УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
Виходить у Вівторок з Едмонтоні під ч. 10012-109 Стріт.
Річна передплата $2.00
Телефон 25708

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited
10012-109 St., Edmonton, Alta.
Phone 25708

Vol. XVI. — No. 10. Edmonton, Alberta, Tuesday, March 9, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 9. березня, 1943. Число 10. Рік XVI.

БУДЖЕТ КАНАДИ

НОВИЙ СПОСІБ ПЛАЧЕННЯ ПОДАТКУ. — ДОХОДОВИЙ ПОДАТОК НЕЗМІНЕНИЙ. — ПІДВИЩЕНІ ПОДАТКИ ВІД СПІРТУ, ТЮТЮНУ.

Міністер скарбу, Илзлі, предложив 2-го березня в парляменті буджет на 1943-44 рік, який предвиджує $5,500,000,000 видатків на ведення війни і на адміністрацію краю. Невоєнні видатки винесуть $610,880,494. Є це 155,996,000 долярів більше, як у році, який кінчиться цього місяця.

На покриття видатків уряд сподіється дістати $2,752,000,000 з податків, а $2,478,000,000 мусить позичити населення.

Хоч міністер зажадав пять і пів біліонів долярів, підвишка податків є найменшою від початку війни, бо лиш $136,200,000.

Особисто - доходовий податок є незмінений у новім буджеті, отже остався такий, як був дотепер. Цим міністер скарбу ствердив, що населення й так є оподатковане високо.

Підвищено зате такі податки: На папіросках податок зріс о одного цента на кожних пять штук. Один цент наложено на кожну унцію тютюну і $5.00 за 1,000 найдешевших цигар. Дорожчі цигари оподатковано вище. За кожних 100 паперців до курення тютюну курець буде платити два центи більше.

Акцизу на ґальоні спірту підвищено з $9 на $11.

Поштова оплата за пересланий лист буде коштувати 4 центи від 1 квітня. Від податку звільнені листи до вояків за морем. Поштові картки не змінені.

Міністер скарбу проголосив, що населення буде платити особисто-доходовий податок кожного місяця, починаючи від 1. квітня. Зате уряд подарував половину податку від приходу податковця в 1942 р. Робітники не будуть самі платити; їм будуть обтягати з платні роботодавці. Дотепер плачено цей податок по рокові.

Міністер звернув увагу, що в цім році уряд позичив у банках $983,300,000. Це небезпечне позичування грошей, — сказав міністер, бо воно означає інфляцію.

ЗАТОПИЛИ 8 КОРАБЛІВ НА СЕРЕДЗЕМНОМУ МОРІ

Британські підводні лодки, що безупину курсують по Середземному морі, затопили два ворожі перевозові кораблі, ушкодили, а може й затопили один великий ворожий нафтовіз і ушкодили три інші кораблі. Один британський бомбовик заатакував коло острова Марітімо конвой Осі та обстрілював два ворожі торговельні кораблі.

Американські бомбовики вдарили по кораблях, що переправляють війська й амуніцію через Сицилійський пролив. Там Американці поцілили один ворожий воєнний корабель.

Британський монарх тепер робітником у фабриці

Британський король Юрій VI. став робітником у воєнній фабриці, два рази на тиждень по дві години. Скінчивши свою працю в королівській канцелярії, монарх стає точно о годині 6 до фабричного станка і працює до година 8.30. Король виробляє прецезійні частини для летунських гармат. Його форман каже, що король виконує роботу старанно й добре. Одного вечора фабрику відвідала королева Єлисавета з принцесами і пригалядалася праці короля. Часопис Ди Дейлі Мейл, який перший подав цю новинку, каже, що король не бере платні, ніколи не спізнився, а при роботі убраний у светер і овергози.

Це гарний вияв пошани монарха для фізичної праці і приклад патріотизму в воєнному часі.

РОСТЕ НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ НІМЦІВ У РОСІЇ

СОВЕТСЬКА АРМІЯ ЗАНЯЛА РЖЕВ, ПОСУВАЄТЬСЯ НА ВЯЗМУ. — В ДОНЕЦЬКІМ БАСЕЙНІ НІМЕЦЬКІ ПРОТИНАСТУПИ.

Тиждень тому стало ясно, що советська офензива на півдні майже припинилася. Це тому, бо несподівано скоро видовжилися лінії достави, настали весняні розтопи й непрохідимі болота, а до того Німці стягнули значні підкріплення. В донецькім басейні Німці самі переходять до протинаступів і відобрали Лозову, Краматорськ, Славянськ та дійшли до ріки Донця. Завдяки тому, що відобрали два важні залізнодорожні осередки на південь від Харкова, Німці вдержали відкритим коритар, куди їх армія може відступати зпід Ростова до Дніпра.

На захід від Ростова фронт стоїть на ріці Міус і перед Таганрогом.

На Кавказі Німці боряться на фронті, що тягнеться півколом від Озівського моря до Чорного, понижче Новоросійська. Ця по Севастополі найбільша советська пристань находиться ще в посіданні Німців.

Але тиждень тому прийшла вістка про нову російську офензиву на московськім фронті, де ще сніги й морози. Советськими арміями на тім фронті командує Тимошенко. В середу подали, що Німці відступили з Ржева, одного з бастіонів на лінії, яку вони були рішені боронити за всяку ціну. Ржев є 130 миль на захід і дещо на північ від Москви. Відступ з Ржева означає, що гітлерівська команда постановила залишити цілий московський "мішок" або фронт у формі широкого клина. Потім червоні заняли цілий ряд інших місцевостей, а в неділю впав Гацк, на залізниці зі Смоленська до Москви. Советська армія пре тепер на Вязму, 35 миль на південний захід, на шляху до Смоленська.

Далі на північ червоні з усею силою атакують німецькі позиції перед Старою Русою, на полудне від Ільменського озера.

Берлін подає, що російські армії незвичайно завзято атакують позиції перед містом Орлом, а також на захід від Курська й Харкова.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

Всч. о. Г. Теплий при Божій помочі приходить до здоровля. В четвер, 4-го березня, опустив санаторію, та замешкав тимчасово в Ст. Боніфес, у католицькій інституції.

* * *

Відтепер звіти збірок на катедратик, семинар, чи дієцезальний фонд не будемо поміщувати в часописі; посвідку на отриману суму вишлеться на руки о. пароха, або впрост до парохіяльного заряду.

* * *

Єпископський Ординаріят надав Всч. о. А. Цимбалістому парохію в Форт Виллямі, Онт., до душпастирської обслуги. Досі парохом був там о. В. Гуменюк.

Єпископський Ординаріят надав до душпастирської обслуги: Всч. о. К. Лотоцькому — дистрикт Кадворт, Саск., та околиці. Всч. о. І. Головці — дистрикт Рама, Саск., та околиці. Всч. о. М. Колодієві — дистрикт Канора, Саск., та околиці. Всч. о. П. Пасічникові віддав до душпастирської обслуги Парохію св. Петра й Павла в Летбридж, Алта.

Єпископська Канцелярія.

Тяжкі Втрати Ромеля в Боях у Північній Африці

НІМЕЦЬКИЙ ҐЕНЕРАЛ ЗААТАКУВАВ БРИТІЙЦІВ НА ЛІНІЇ МАРЕТ, АЛЕ БЕЗ УСПІХУ.

По недавній офензиві Ромеля в середущій Тунісії, положення аліянтів поправилося. Німецько-італійські війська мусіли відступати і їх територія у східній Тунісії здовж моря знову звузилася. На півночі перша британська армія відбила німецькі наступи. Тільки в однім місці прийшлося відступити сім миль взад.

Міжтим Ромель, який відвів свої механізовані дивізії з середущої Тунісії на південь, вдарив несподівано на позиції восьмої британської армії на лінії Марет. Битва почалася в суботу і ще не скінчилася. Однак з аліянтського комуніка ту видно, що "несподіванка" Ромеля зовсім не заскочила ген. Монтґомері.

Взагалі німецькі команданти, Ромель і Арнім, переходять раз-у-раз до зачіпних боїв здовж 300-милевого фронту, щоб опізнити загальну аліянтську офензиву в Тунісії.

НАКС ОБІЦЮЄ ЗНИЩИТИ ЯПОНСЬКУ ФЛЬОТУ

Американський міністер фльоти, Френк Накс, сказав у сенаті, що Америка знищить японську фльоту, заки скінчиться війна.

А як вона буде знищена, говорив Накс, то "ми постараємося, що Японія вже ніколи не буде мати другої фльоти, бо вона доказала, що не заслугує щоб мати фльоту."

Далі секретар Накс сказав, що Злучені Держави візьмуть на себе поліційний обовязок на Спокійнім Океані й будуть пильнувати, щоб ніяка держава не піднесла голови, коли скінчиться війна.

Злучені Держави мусять всюди мати по цій війні відповідні бази щоб морська й воздушна сила могла бути вжита всюди, де зайде потреба.

Фінляндія буде продовжати війну

Президент Фінляндії Рісто Риті заявив в інавґураційній промові, що Фінляндія буде продовжувати війну в союзі з Німеччиною.

В останніх тижнях появилися були чутки, що Фіни хочуть замиритись. На Фінляндію впливали аліянтські держави і старались помирити її з Росією, щоб советська армія могла всю свою силу кинути проти Німців. Ці заходи, як видно, не вдалися. Фіни не вірять Росії, яка змагає до відзискання земель зперед 1914 року.

Недавно відбулися в Фінляндії вибори парляменту і президента, яким зістав наново Риті. У парляменті більшість має соціялістична партія.

МУСОЛІНІ ОБІЦЯВ ДАТИ БІЛЬШЕ ВІЙСЬКА ГІТЛЄРОВІ

Як доносять з Лондону, Мусоліні обіцяв Гітлерові через міністра заграничних справ Рібентропа кілька нових дивізій війська для російського фронту, також накаже мобілізацію цивільного населення, щоб вислати робітників до німецьких воєнних фабрик. А зі Швайцарії повідомляють, що німецькі урядові кола "отверто й чесно" задоволені з висліду поїздки Рібентропа на конференцію з Мусолінієм.

Від часу, як у північні Африці висіли аліянтські армії, Німеччина була неспокійна за Італію, підозріваючи, що вона зможе піти на сепаратний мир. Ця можливість тимчасом усунена.

ОПИС ПОДОРОЖІ ЧЕРЕЗ УГОРЩИНУ І СХ. ГАЛИЧИНУ

Італійський тижневик "Темпо" помістив недавно кілька статтей свого кореспондента, Ламберті Соррентіно, з описом його подорожі через Угорщину і Східню Галичину.

У статті "Візд до Польщі" кореспондент описує переїзд з Угорщини через ужоцький просмик і Сянки на галицький бік. Ціла прикордонна смуга в цій частині Карпат, каже він, цілком виселена. Села й літнища стоять опустілі. Не лишилось ні одного мешканця. Городи заросли хабаззям.

На одній з фотографій, доданих до опису подорожі, видно станицю прикордонної мадярської жандармерії в Сянках. Вояки вдягнені по цивільному, тільки в військових шапках.

На другій фотографії видно юрбу жінок, що чекають у хвості перед крамницею. Під фотоґрафією такий підпис: "Ось ми вже в Польщі, де харчева ситуація стає щораз труднїша. На літру молока треба нераз чекати перед крамницею годинами, а кільоґрам хліба стався майже недосяжною річчю."

Ще на іншій фотографії видно хлопця в "польській шкільній шапці", що держить у руці двоє яєць. Підпис такий: "Ось польський хлопець, що на дорозі пробує виміняти яйця за хліб." Кореспондент каже, що хоч гроші є в обігу, всі волять вимінну торговлю. Хлопчина належить до нового типу "безпритульних" дітей, що волочаться без опіки. Автомобіль кореспондента обступила юрба дітей, що мали на продаж суниці, але не хотіли їх віддати за гроші, тільки за хліб.

Кореспонденція кіньчиться приїздом до Львова.

Манітоба й Саскачеван матимуть менше послів

В парляментськім комітеті в Оттаві зменшили число домініяльних округів у Саскачевані й Манітобі, на основі останнього спису населення Канади. В обох проінвіціях змаліло число населення.

Саскачеван тепер має 21 послів а в слідуючім парляменті буде мати 17. Манітобі зменшено з 17 на 14 послів.

Інші провінції останеться при теперішнім числі: Квебек 65, Онтеріо 82, Алберта 17, Брит. Колумбія 16, Нова Скошія 12, Ню Бронсвик 10, Принс Едвард Айленд 4.

КОНФЕРЕНЦІЯ РІБЕНТРОПА З МУСОЛІНІЄМ

Від середи до неділі минулого тижня в Римі перебував німецький міністер заграничних справ Рібентроп. Його виїзд до Риму звязують з кампанією аліянтського табору, щоб відорвати Італію й Фінляндію від спілки з Німеччиною. Спільний німецько-італійський комунікат, як звичайно, ствердив "повне порозуміння" у всіх справах і постанову "вести війну з усею конечною енерґією, доки не будуть знищені ворожі сили й доки не буде усунена смертельна небезпека комунізму для Европи."

АМЕРИКА ГОТОВА ПОСЕРЕДНИЧИТИ В ЗАМИРЕННЮ ФІНЛЯНДІЇ В СОВЕТСЬКОЮ РОСІЄЮ

Злучені Держави не є у війні з Фінляндією. Це може бути тепер використане американським урядом на те, щоб посередничити між Фінляндією і СССР у справі завішення зброї й замирення. А що до цього йде, видно між іншим і по тім, що в новім міністерськім кабінеті Фінляндії не засяде більше як міністер заграничних справ Ролф Вітінґ, якого департамент стейту вважає про-німецьким. Це облегшить департаментові стейту дальші кроки в справі того, щоб відтягнути Фінляндію від війни з Советами.

Німці мобілізують прибалтійські народи

Зі Стокфольму доносять, що комісар Райху для "Остлянду" видав приказ до всього мужеського населеня Естонії, Литви й Латвії зголоситися до військової служби. Мають вони до вибору: або служити в своїх власних леґіонах під командою своїх офіцерів або служити в німецькому війську як вояки, шофери або офіцирські послугачі.

Знищили Великий Японський Конвой

ПІШЛО НА ДНО 22 КОРАБЛІВ, 15,000 ВОЯКІВ і 55 ЛІТАКІВ

Минулого понеділка аліянтські літаки побачили японський конвой, як плив до берегів Нової Ґвінеї й віз туди підкріплення. Над водою звисали густі хмари й того дня не можна було бомбардувати. Наступного дня літаки відшукали Японців і заатакували. Бій закінчився слідуючого ранку погромом Японців. Увесь конвой, — 10 воєнних кораблів і 12 транспортових, пішов на морське дно. Крім того знищено 55 японських літаків. З кораблями пішли під воду 15,000 японських вояків, яких везли кораблі на підмогу в Новій Ґвінеї.

Аліянтські втрати були смішно малі. Не вернувся один бомбовик і три охоронні літаки, а кілька було ушкоджених.

У воєнній кватирі ґен. МекАртура говорять, що це була найбільша перемога, яку коли виборoли самі літаки проти воєнних кораблів.

БРИТАНІЯ ВМІШУЄТЬСЯ В ПОЛЬСЬКО-СОВЕТСЬКИЙ СПІР

Лондон. — Ріжниці між Москвою і польським урядом на вигнанні дійшли до таких розмірів, що британський уряд бачиться змушеним вмішатися в спір в інтересі єдности об'єднаних держав. Уряд поручив своєму представникові в Москві запропонувати плєбісцит на спірних територіях.

Ґазети не заповідають успіху цьому плянові; сподіваються, що советський уряд на цю пропозицію не згодиться, покликуючись на плєбісцит, переведений ним у цій самій справі в листопаді 1939 року.

Нові зміни в німецькій армії

З Лондону доносять про нові зміни в німецькій армії і фльоті. З того вносять, що німецька стратеґія для продовжування війни переходить далекойдучі зміни.

Є поважні здогади, що Гітлер не є вже начальним вождом на східнім фронті, хіба що з імени. До начальної команди вернувся маршал Бок. Також маршал Манштайн відзискав впливи й реорґанізує німецьку армію для нової офензиви. Відбулися зміни й на інших високих становищах в армії і в фльоті.

Кажуть, що Німці переконалися, що їх кампанія підбою на сході втрачена. Армія відступить на нові лінії, укріпить їх і буде стояти в дефензиві через літо. Вся увага проводу буде звернена деінде, щоб зміритися з аліянтськими арміями в часі інвазії.

ЧЕСЬКИЙ УРЯД ЛЯКАЄТЬСЯ ФЕДЕРАЦІЇ З ПОЛЬЩЕЮ

Між чеським і польським урядами прийшло було рік або два тому до згоди в справі ближче неозначеної федерації по війні. Німеччина була тоді на вершку своєї сили і їх пляни були звернені проти Німців. Зі зростом сили Росії чеські провідники, президент Бенеш і міністер заграничних справ Масарик, зорієнтували свою політику на Росію. Вони не хочуть бути втягнені в клопоти між Москвою і польським урядом і тепер виреклися не то плянів, але думки про федерацію будучої чехословацької держави з Польщею.

Недавно советське радіо закликало Поляків до повстання проти Німців, а тепер видало такий самий заклик до Чехів, тільки в гострішім тоні. Комуністичні часописи атакують чеських провідників за їх "сентиментальність". Москва хоче негайного повстання в Чехії, Бенеш каже підождати відповідного моменту; робити саботажі але оминати крівавої купелі.

Бенеш має поваґу й довіря в Британії і Злучених Державах і його уважають за одну з найважніших сил у плянуванні повоєнної Европи.

В Канаді перебуває советська військова місія, пригляда ючись, як вишколюється канадійська армія.

На Ст. Назер у західній Франції, де є стоянки для німецьких субмарин, британські летуни скинули оноді 1,000 тон бомб.

БРИТІЙЦІ НЕ СПУСКАЮТЬ ОКА З НІМЕЦЬКОЇ ФЛЬОТИ

Від тижнів британська фльота пильно слідкує за рухами німецької воєнної фльоти. Згідно з останніми донесеннями, поважна німецька ескадра, яка стояла в норвезькім порті Тронєм, приготовляється до виходу на море й нападу на аліянтські конвої.

Ескадра має мати 35,000-тоновий панцирник Тірпіц, 26,000-тоновий панцирник Шарнгорст, два сильні кружляки, новий літаконосець і певне число охоронних кораблів, як протиторпедовці, субмарини та інші.

НІМЕЦЬКІ РОБІТНИКИ ПЕРЕМУЧЕНІ ВІЙНОЮ

Як подає Уряд Воєнної Інформації Злучених Держав, один південно німецький часопис заговорив про нарікання німецьких робітників на крайне змучення. Мовляв, кожного німецького робітника заставляють робити за трьох. В наслідок цього робітники досягнули стану крайнього змучення. Подавши ці факти, німецький часопис вичитує робітникам лекцію, що вони повинні би соромитися говорити тепер про потребу відпочинку та нарікати, що їх позбавлено всяких приємностей.

ВЕЛИКІ ВОЗДУШНІ РЕЙДИ

Вже більше як тиждень тревають напади аліянтських літаків на Німеччину й окуповану нею територію. Найсильніший був напад на Берлін. Був то найбільший рейд на німецьку столицю від початку війни. Хоч він тревав пів години, то в місті повстали величезні вогні. Німці погрожують відплатою Анґлії. З інших великих міст були бомбардовані Гамбурґ і Ессен. Аліянтські літаки з північної Африки й Мальти бомбардували міста на Сицилії і в полудневій Італії.

В Америці почалася кампанія Червоного Хреста за біркою $125,000,000.

НАДІЇ ПОЛЯКІВ НА ДОВОЄННІ ГРАНИЦІ ВТРАЧЕНІ

Советська новинкарська аґенція закинула Польщі, що перед війною її міністер заграничних справ Бек змовлявся з Німцями проти Росії. Прем'єр польського еміґраційного уряду Сікорський це заперечує. Польща, каже він, без вагання відкинула намови Гітлера, щоб іти до війни проти Росії та ділити советську державу.

Цей закид на адресу Поляків звязаний з заходами польського уряду відзискати довоєнні границі на сході. Однак у дипльоматичних колах у Лондоні кажуть, що надії Польщі на відзискання передвоєнних границь скінчилися, хоч думають, що Сікорський ще раз спробує особисто поговорити зі Сталіном.

Німці систематично нищили культурні установи в Харков

Кореспондент американсько новинкарської агенції "Юнайтед Прес" зібрав цілу низку фактів навмисного нищення німецькою окупаційною вла дою шкільних установ у Харкові. Визначних учених Німц виловлювали й вивішували. Вони старалися звести населе ня до стану безпросвіття. Від крили одначе школу для ви школу дітей у шпигунстві на свою користь.

Для застрашення населення Німці влаштували масове ві шання визначних громадян з бальконів домів. В означени час викрикувано злочини, як кожний засудженець ніби т доконав і потім стручувано й го, причепленого шнуром д бальконy. Через кілька дні потім люди висіли здовж ву лиць, довгих на дві милі.

В Патна (в Індія) засуджен на смерть вісім Індійців з вбивство двох канадійськи летунських офіцерів. Товп виволікла їх з потягу й била доки не погинули.

До Оттави приїде при кін березня пані Чіян Кай Ше жінка провідника Китаю. Во на перебуває тепер у Злучени Державах.

В ЦІМ МІСЯЦІ ЖЕРТВУЙТЕ НА ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ!

Остап Луцький.

Мир Душі Твоїй Кобзарю!

Здавалося б , що кожне живе покоління вносить в історію національного життя **свої** ідеї, **своє** слово. Від появи Шевченкового Кобзаря кожне українське покоління живіше від попереднього. А все ж понад ними, понад цілим глибоким переломом світа від кріпацтва по нинішній день — вже ось-ось сто літ лунає і раз-у-раз термосить душу кожного живого Українця передовсім воно: **Шевченкове Слово.**

Чи тому, що цим словом Шевченко заворожив цілу красу рідного краю і передав нам її в найкращих образах? Справді ніде так, як у "Кобзарі" не реве й не стогне наш Дніпро й не регочеться як дужий запорозький дід "аж піна з вуса потекла,"—ніхто не переконав нас так глибоко як Шевченко, що нема в нас у цілім світі другого Дніпра, — ніхто поза ним не зворушив нас так глибоко рідним садком вишневим коло хати з хрущами, що поміж вишнями гудуть, — ані хмаринками, що за сонцем пливуть — червоні поли розстеляють, закликують сонце до сну і вкривають його рожевою пеленою як мати доню, — ніхто як він не відкрив нам чару української ночі — запорозької матері, коли ціле небо — чорне море, серед якого місяць — срібний човен — то виринає то потопає, — а ген — далеко за хмарами сам Бог наслухує всього, що серед нашого степу могила з вітром говорила...

І ніхто не передав нам співу рідної землі в такій ґеніяльній та найріднішій ритміці нашої старосвітської коляди, щедрівки, шумки, коломийки — як Він і ще й досі **тільки** Він...

Так, Так, це все вистало б, щоб Україна віками памятала і згадувала Його пісню. Але ж і в цім не міститься Шевченко. Його ми не тільки споминаємо, — ми з покоління в покоління **Ним живемо!**

Час перед появою Шевченка в Україні був надзвичайно небезпечний. Переяславське порозуміння з Москвою докотилося до останнього краю. З Гетьманщини і Січі не стало й сліду. **Політично** Україна вже не існувала. Руїна її політичної волі додала величезного розгону царсько-московському дикому деспотизмові. Мотор того темного царства — тодішню бюрократію — назвав сучасний Шевченкові Белінський шайкою злодіїв і на все готових розбишак - провокаторів. Кожне, хоч трохи сміливіше слово, кожна зустріч кількох людей не при чарці, могла втоптати кожну стежку в тюрму або на Сибір. Від Молдована аж до Фіна все замовкло...

В такий час Бог дав нам Тараса, дитину в найбіднішій кріпацькій хаті і вже небавом сиротою поставив його на найтвердшу стежку життя. Тільки його батько мав велике прочуття, що з тієї дитини буде або **ніщо — або щось дуже велике.** Перебиваючись крізь праліси безвихідних життєвих умов — сам Шевченко осягнув найвищі верхи. — Але дилема "ніщо або щось дуже велике— була не тільки особистою проблемою Шевченка. Шевченко, як ніхто другий, відчув, що перед тим самим імперативом стояла тоді **вся українська нація.** І він рішився кинути своє чарівне слово й цілого себе на жертвенний вівтар нації.

Зразу, ще в Петрограді, йому здавалось, що для того вистане пригадати сучасній українській еліті колишню славу її дідів і прадідів, тих, що "вміли панувати" й "одностайне стати".

Він чув звідусіль живий відгук своїх поем.

Щоб далі вести це діло, в 1843 році Шевченко вертається по Вильні, Варшаві й Петрограді в Україну. Однак саме та зустріч з рідною дійсністю — скоро стала для нього трагедією. Шевченка, очевидно скрізь гучно витали, гостили, називали пророком, плакали читаючи і слухаючи його нових поем, але сам Шевченко зрозумів і відчув гибоко, що все воно пусте, що провідна верства українського народу вже отроєна московським ядом що — козацький правнук у глибині душі — раб, — що навіть лібералізм тут тільки сліпе й мертве малпування чужини, — що на втіху темної Москви українські пани скаженіють, людей програють або продають, добре й радо ходять у ярмі, преподобним називають лютого Нерона, підніжки царські, лакеї в мережаній ліврейї, — що про Україну, про її минулу славу, сучасне горе й майбутню волю на тій же Україні ще хіба тільки могила з вітром говорила, — могила, бо все інше заніміло, з вітром, бо все інше оглухло!...

"Заснула Вкраїна,
Буряном укрилась,
Цвіллю зацвіла,
В калюжі, в болоті
Серце погноїла
І в дупло холодне
Гадюк напустила!"

Україна — бездітна вдовиця! Шевченко почув себе живим серед трупів. І тоді немов дух лицарів усіх наших минулих століть зосередився в Тарасі, кріпацькім синові, — Його романтична праукраїнська Муза не могла й серед таких умовин затратити віри.Шевченко вже знав силу вільного духа, знав, що як тільки цей дух займеться ще раз в Україні, тоді нарід стане морем, на якім і неситий не вноре поля і навпаки, що в неправді й рабстві збудована московська сила — може впасти і впаде.

Хто цей вогонь духа має запалити? Нема нікого? Тоді робить це Він — **сам,** Шевченко, — **така Божа воля!**

І хоч знав Шевченко, що ця стежка для нього знов кінець волі, тюрма, Сибір, жертва найстрашніша, — він свідомо пішов на свою Голготу... І було йому однаково чи хто колись згадає його, чи скаже синові молитись за Нього, і було Йому однаково, "чи буде той син молитися, чи ні"... Щоб лиш Україна не збудилась окрадена серед пожежі!

Широким помахом розгорнув Шевченко крила, вони тепер виросли в Нього великі! Всю силу душі вкладає Шевченко, щоб визволити нарід України з кайданів лихої ночі, — стає найвищим суддею минулого й сучасного в Україні, огненним словом стрясає сумління земляків, — Його серце, що людей любило, тепер вне совою й вибухає вульканічною лявою, яка пече напівмертві душі земляків, — Його слово стає ножем хірурга, що має розпанахати гниле рабське серце, вицідити сукровату і влити в нікчемних онуків славної Гетьманщини — нової, живої, козацької тої крови, чистої, святої!

І загули строгі, тоном старозавітних пророків лунаючі псальми: **"Чигирин," "Сон", "Кавказ" "Великий Льох", "Псальми Давидові", "Холодний Яр", "Суботів", "Розрита могила", "Посланіе", "Заповіт".**

Раз-по-раз бухає лявіна гніву, суду, жалю, віри і пророцьких візій. Цю вогнисту ляву свого духа Шевченко перетоплює у дзвони слова, будить ними мертвих, кличе півживих і навіть іще ненароджених синів України на сполох, бо **"мати гине!"** І серед найтяжчих умов не манило Шевченка саме соціяльне визволення кріпаків, він різко поставив гасло політичної боротьби з Московщиною, гасло незалежної української републики над Дніпром.

"Схаменіться, будьте лвди!"
"Борітеся, поборете!"
"За правду стать, за правду згинуть!"
"В своїй хаті своя правда і сила і воля!"
"Настане суд!... Домовина розвалиться, встане Україна!"
"Кайдани порвіте і вражою злою кровю волю окропіте!"

Дзвонять дзвони на сполох, раз-по-раз бухає лява гніву, суду, жалю, віри і пророчих передбачень! Голосно, явно і без ляку здирає Шевченко маску з московсько - византійського царопапізму!

В умовах, що їх ми все таки тільки слабо уявити собі можемо, в часі величезного упадку духа серед національного проводу, Шевченко, лишився в краю і проти найбільшої тоді у світі і найлютішої державної сили, поставив свого незломного духа.

"Не запродамся нікому,
В найми не наймуся!"

Такий гордий визов кинув Шевченко московським катам України і видержав при нім навіть тоді, коли вже впала на нього найстрашніша кара виселення з забороною щонебудь писати й малювати, — бо кріпко вирізьбив Він у собі етичний погляд на світ: що є Бог, та що Бог — це правда! Українська правда — це воля України! Ворог правди й волі — ворог Бога!

Палало Шевченкове слово, катів катувало, роздуло вогні по всій Україні, пекло душі, термосило сумління, виливало сукровату і — як засвідчує Костомарів — нарешті розірвало перед найліпшими з сучасних заслону, якою вкрито зложену до гробу Україну!

І згодом побачили її, — найшли її в своїх серцях, відчули її в своїй свіжій козацькій крові зразу тисячі, а далі сотні тисяч синів пробудженого народу. Пісок української етнографічної селянської маси стає гранітом української Нації.

У 1914 році струснувся світ у підвалинах і прийшло нове

У століття народин поета зявляється у всесвітній збройній борні народів знов українська шабля — найцінніший відгук Його віщого слова. По всій Україні гудуть знов упродовж кількох літ рідні гармати за її волю і силу і славу! Нині знов скований Дніпро і знов історична карта відвернулась.

Але Україна, як сокіл знов ці вже не може забути вільного простору, вільного лету.

Тому тепер ще глибше западає в живу душу цілої нації Шевченкове слово.

Український громадянин взагалі не має й не буде мати права на легке, спокійне життя, а безпосередньо перед нами дальші немилосердні завнішні удари й конечні найвищі зусилля. На найновіші зусилля мусять приготовитись усі, що вже в захваті містичної віри наслухують голосу лицаря Івана з "Великого Льоху".

Восхвалимо Тебе, Боже,
Хваленієм всяким,
Возрадується Ізраїль
І святий Іяков.

СВОЮ УКРАЇНУ ЛЮБІТЬ

Годіть,
Смирітеся, молітесь Богу
І згадуйте один другого;
Свою Україну любіть,
Любіть її!... Во время люте,
В останнюю тяжку мінуту
За неї Господа моліть!

БОРІТЕСЯ — ПОБОРЕТЕ!

Борітеся, — поборете!
Вам Бог помагає;
За вас сила, за вас воля
І правда святая!
(Кавказ).

Hudson's Bay Company
INCORPORATED
Приязний Склеп для Ощадних Людей

Богдан Лепкий.

ОСТАННІЙ УЧАСНИК ПОХОРОНУ ШЕВЧЕНКА

(В "Ділі" з 12-го березня, 1939 року).

Кілька літ тому я мав виклад про Шевченка в однім із краківських наукових товариств.

У тиждень по викладі доручено мені лист, писаний польською мовою, почерком різким, виразним, енергійним.

Невідомий мені чоловік висловлював жаль, що не знав про мій виклад, бо і при своїх девятьох хрестиках (90 років) був би прийшов, щоб послухати про Шевченка. Він знав нашого великого поета й був на його похоронах у Петербурзі... Підпис: Станислав Прондзиньскі, Пронднік.

Коли ми незабаром після цього листа влаштували Шевченкове свято в Кракові то голова тамошньої "Просвіти", в товаристві ще одного члена виділу поїхав на Пронднік і запросив п. Прондзинського на свято.

Воно відбувалося в театрі "Багателя" в 12-ій годині в полудне. Точно в тій годині заїхав перед "Багателю" легким візком наш гість. Середнього росту, худощавий, інтелігентний, старий пан з гарним, лагідним обличчям. Ішов бадьорим кроком, і ніхто не сказав би, що він двигає на своїх плечах девять хрестиків.

Члени виділу вийшли йому на зустріч і впровадили його до льожі. Ціла саля повернулася в той бік, бо всякому цікаво було побачити чоловіка, що брав участь у Шевченкових похоронах. Він також розглядався цікаво по заповненій по береги салі.

— Дивіться, дивіть! — відізвався до мене. — Тут буде яких 400 осіб, коли не більше, а на похоронах... — і зітхнув.

— А на похоронах? — підхопив я.

З похоронами Шевченка (в Петербурзі) то було так: Виходжу я з університету і стрічаю мого професора Костомарова. "Підете зі мною на похорон Шевченка?" — питається. "Піду", відповів я, і пішли ми, чи там поїхали. Коли промовляв п. Куліш, а промовляв він, як звичайно, гарно, палко, зворушливо, я мимохіть почислив приявних. Було нас душ сорок. Сорок, а з них я мабуть останній залишився в живих, останній, що бачив, як пан Куліш, кінчаючи промову, дістав із нагрудної кишені червону китайку й прикрив нею поета... Останній!"

Почався концерт. Наш гість прислухався до кожної пісні дуже вважно а в перервах проказував слова, вірно й без похибок.

— Так добре помятаєте Шевченкові твори? — спитав я.

— Ще б то ні! — відповів вдоволено. — Знав я їх чимало, а коли сидів у кріпості, коли настали осінні вечорі, такі довгі, як шляхи на Сибір, то ми їх скорочували собі тюремними концертами. Я деклямував твори Шевченка. Таких деклямацій, мій пане, не забувається до смерти.

Зітхнув, а тоді: І не тільки Шевченкові думки, я тямлю також усі куплети з "Наталки Полтавки". То знов тоді, як нам не дозволяли грати пес польських, а московських ми грати не хотіли, то виставляли українські. Я був за "Наталку Полтавку". Правда, як смішно?"

Дійсно не смішно, а дивно було погадати, що той старий пан був колись молодою Наталкою і чарував театр своїм співом і грою.

По концерті я хотів покликати авто й відвезти дорогого гостя на Пронднік. Але він сказав, що піде до своєї сестри на обід. Я відпровадив його на кінець Кармеліцької вулиці. Не легко було дотримувати йому кроку. Це я йому і сказав. А він: "О куди, куди! Не так ходилося перше. Але знаєте, цей десятий хрестик..." і махнув рукою.

ІЗ ТВОРІВ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

СОНЦЕ ЗАХОДИТЬ

Сонце заходить, гори чорніють,
Пташечка тихне, поле німіє.
Радіють люди, що одпочинуть,
А я дивлюся і серцем лину
В темний садочок на Україну.
Лину я, лину, думу гадаю
І ніби серце одпочиває.
Чорніє поле, і гай, і гори,
На синє небо виходить зоря.
Ой зоре, горе! —
і сльози кануть.
Чи ти зійшла вже і на Україні?
Чи очі карі тебе шукають
На небі синім? Чи забувають?
Коли забули, бодай заснули,
Про мою доленьку
щоб і не чули!

РЕВЕ ТА СТОГНЕ

Реве та стогне Дніпр широкий,
Сердитий вітер завива,
Додолу верби гне високі,
Горами хвилю підійма.
І блідий місяць на ту пору
Із хмари де-де виглядав, —
Неначе човен в синім морі
То виринав, то потопав.
Ще треті півні не співали,
Ніхто ніде не гомонів,
Сичі в гаю перекликались,
Та ясень раз-у-раз скрипів.
(Причинна).

ВСТАНЕ УКРАЇНА!

Встане Україна
І розвіє тьму неволі,
Світ правди засвітить,
І помоляться на волі
Невольничі діти!

НАША ДУМА, НАША ПІСНЯ

Смійся, лютий враже!
Та не дуже, бо все гине —
Слава не поляже!
Не поляже, а розкаже,
Що діялось в світі,
Чия правда, чия кривда,
І чиї ми діти!
Наша дума, наша пісня
Не вмре, не загине!
От де, люди, наша слава
Слава України!
Без золота, без каменю,
Без хитрої мови,
А голосна та правдива,
Як Господа слово.
(До Основяненка).

ПСАЛЬМИ ДАВИДОВІ

52-а.

Пребезумний в серці каже,
Що Бога немає.
В беззаконії мерзіє,
Не творить благая.
А Бог дивиться, чи є ще
Взискающий Бога?
Нема добре творящого,
Нема ні одного!
Коли вони, неситії
Гріхами, дознають?
Їдять людей замість хліба,
Бога не згадають.
Там бояться, лякаються,
Де страху й не буде —
Так самі себе бояться
Лукавії люди.
Хто ж пошле нам спасеніє,
Верне добру долю?
Колись Бог нам верне волю
Розібє неволю.

З широкого світа

ПРЕЗИДЕНТ ПЛЯНУЄ СКЛИКАННЯ СВІТОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

ДЛЯ РОЗВЯЗКИ ХАРЧЕВИХ СПРАВ

Президент заявив ґазетярям підчас пресової конференції, що він задумує скликати на весні конференцію з представників Обєднаних Держав, щоб уложити плян світового розподілу харчів. Іде про те, щоб були завчасу нагромаджені харчеві запаси, що були б ужиті на піддержку населення таких країв, у яких були невропжаї і яким загрожує голод. Ця справа, казав президент, не має нічого спільного з допомоговою проблємою, якою займається департамент стейту разом з бувшим нюйорським ґубернатором Ліменом. На згаданій світовій конференції була б порушена теж справа харчевої надпрудукції, яка була б збалянсована саме нагромаджування надвишки збіжжя, товщів та молочних продуктів. Конференція, як подав президент Розвелт, відбулася б у якомусь меншому і спокійному місті, а не в Вашингтоні, Лондоні чи Москві. У малому місті, казав президент, делеґати мають нагоду краще себе пізнати, а це облегшує наради.

Поляки виготовляють плян будучої держави

Польська Народня Рада в Лондоні відбула недавно наради й назначила комітет виробити проєкт суспільно-економічний плян будучої польської держави. До цього комітету ввійшли визначні громадські діячі. Комітет має в короткім часі представити Народній Раді плян, як мала б виглядати будуча Польща. Комітет узяв собі до помочі визначних анґлійських економістів. (ОНА.

Українці на роботах у Норвеґії

ОНА подає, що з того, що пишеться в німецьких ґазетах, виходить, що націстична влада вислала до Норвеґії на роботи між іншим теж велике число Українців. Це мали б бути полонені, що їх тепер вживають до укріплювання морського побережжя Норвеґії. При тих роботах є теж много інших Славян.

Повис на літаку на одній нозі

Три американські летуни не могли знайти летовища серед ночі й постановили вискочити з літака при помочі парашутів. Два летуни пірнули в темряву, а пільот мав скакати останній. Але він затиснув ґудзик заскоро, парашут отворився й зачепився за хвіст літака. Летун повис за ногу на літаку й так летів якийсь час. Та вкінці йому вдалося відчепитись від літака й хоч парашут був подіравлений, летун здоровий спустився на землю. Літак розбився дві милі далі.

Підготовка до Інвазії Европи

Підготовка до інвазії европейського континенту в повнім русі. Всі европейські уряди, що є на вигнанні в Лондоні, формують спеціяльні відділи цивільних людей, які мають іти з наступаючими арміями і тримати контакт між населенням даної країни й наступаючою союзною армією.

Кажуть, що спеціяльні відділи, які складаються виключно з тих людей, яких край буде нападений союзними арміями, будуть старатися вдержувати після інвазії порядок, орґанізувати допомогову службу й орґанізувати владу.

Хмельницький і совєтський професор

В статті п. н. "Богдан Хмельницький", що її написав совєтський учений, проф. Н. Петровський, представлено великого гетьмана України, того, що розбив Польщу й визволив Україну з чужої кормиги й поставив її на державну стопу, — як "талановитого полководця", що був "борцем за прилучення України до Росії". З цього писання проф. Н. Петрова виходить, що яка не була б влада в Росії, царська чи червона, а "наука" коли йде про український нарід і його національні змагання, є одна й та сама.

ЗГОРІЛО 35 МОЛОДИХ ДІВЧАТ

В ірляндськім місті Кевен, недалеко Даблина, вибух уночі вогонь у сиротинці для дівчат і серед нього згинуло принайменше 35 молодих дівчат. Інших 47 дівчат вирятувалися, але багато з них були попечені.

Вогонь повстав о годині 2 по півночі, коли 82 дівчині, у віці від 4 до 18 літ, спали твердим сном. Діти, що були на другому поверсі, погинули всі до одного, коли завалився горіючий дах. Багато дівчат повибігали з будинку в горіючих одягах. Чотири дівчинці вискочили крізь мікно з висоти 40 стіп.

Монахині й інші люди, що хотіли рятувати дітей, не могли дістатися до будинку, бо двері й вікна обняв вогонь. Декотрих монахинь, що вивели перших дітей з будинку, треба було насилу здержувати, бо рвалися рятувати решту дітей, хоч увесь будинок стояв уже в вогні.

Федеральне Бюро Інвестиґацій про молодих гетьманців

"Свобода" подає: Читаємо в часописі "Америка" з 18. лютого про письмо, яке одержала від Федерального Бюра Інвестиґацій) пані Катерина Коцюбинська, сотничка 5-ої сотні Першої Округи Союзу Гетьманців Державників у Филаделфії. В тім письмі має Ф.Б.І. давати признання родичам юнаків цеї сотні, що взірцево виховали синів, бо вони є тепер взірцеві вояки в американській армії й кожний став старшиною майже при самім вступі до армії. Бюро Інвестиґацій ще мало заявити, що українським юнакам, вихованим у дисципліні й патріотизмі не дорівнює ніяка інша ґрупа американської армії. При цій нагоді, пише "Америка", те Бюро звернуло пані сотничці орґанізаційний чартер і рекордові книги, що лежали в тім бюрі рік під слідством.

Це признання зі сторони Федерального Бюра Інвестиґацій, пише "Америка" "скріпить на дусі не одну українську матір у Злучених Державах та додасть сили й заохоти працювати зі ще більшою посвятою для того, щоб сини вернулись побідними з поля бою, як герої, ґідні до наслідування майбутнім поколінням вільної землі Вашинґтона."

Британський кружляк Сусекс запалив великий ворожий тенкер на Атлянтику коло Еспанії, як він хотів переплисти через лінію бльокади і причалити до французького порту.

Німці зарядили мобілізацію цивільного населення в Греції, Чехословаччині, Голяндії й Норвеґії для праці в німецьких воєнних фабриках.

ЯК ПРОФ. СИМПСОН ЗАЦІКАВИВСЯ УКРАЇНОЮ Й УКРАЇНСЬКОЮ СПРАВОЮ

Професор історії в університеті в Саскатуні, Джордж В. Симпсон, відомий нашому громадянству в Канаді й Америці, як один з тих нечисленних наукових діячів, що дійсно знають українську справу і дуже щиро відносяться до неї.

Але коли та як проф. Симпсон зацікавився Україною?

Про це пише в американській "Свободі" з 23-го лютого відомий наш журналіст О. Івах, редакційний співробітник Українського Голосу. В статті "Мої професори знайомляться з Україною", п. О. Івах абсольвент саскатунського університету, пише:

"В шкільнім році 1926-27 ходив я на виклади історі проф. Джорджа В. Симпсона. Виклади були про модерну Европу. Коли ж проф. Симпсон одного разу почав читати виклад про розріст Росії від половини 17 століття до смерти Царя І., то нічого не згадав про Україну та Переяславську Угоду з 1654 р. Виглядало, що Росія просто прилучила до себе "Полудневу Росію", та й годі. Це мене, як Українця, діткнуло, і я спитав перед кінцем викладу, чому не згадано, як козацька Україна заключила з Московщиною Переяславську союзну угоду та як російські царі використали ту угоду для прилучення України до Московщини. Професор Симпсон здивовано глянув на мене і сказав: "Про це я нічого не знаю, бо не читав ще такої історії, та про це спеціяльно розвідаюся перед слідуючим викладом." І по викладі звернувся проф. Симпсон до мене з просьбою, чи не маю я яких книжок в англійській мові про Україну. Я приніс йому на початок книжечку "Україна" Бедвина Сендза, що була видана в 1914 році в Лондоні, і скорочений "Кобзар" Шевченка в англійських перекладах д-ра Гантера. Та побачив, що ті книжечки не зробили відповідного враження. Для професора історії потрібно було поважніше приготовлених творів. Тому на слідуючий раз я приніс у валізочці перший том великої Історії України проф. М. Грушевського. І ця книга зробила на професора відповідне враження. Переглянув проф. Симпсон і бібліографію при кінці того грубезного першого тому Історії України й побачив, що є деякі історичні книжки і в мовах французькій та німецькій. Побачив, що й перший том цієї величезної історії Грушевського переложено вже на мови російську та німецьку. І це було те зерно зацікавлення в проф. Симпсона, що пізніше зродило багаті жнива. За кілька років проф. Симпсон навчився української мови, а згодом почав викладати історію України по анґлійськи в Саскачеванському Університеті."

НІМЦІ ПОГРОЖУЮТЬ АМЕРИКАНСЬКИМ МІСТАМ

Берлінська радіо заявило, що Ню Йорк, Бостон і Вашинґтон можуть бути бомбардовані німецькими літаками за кілька місяців. Цю погрозу видали Німці радше для заспокоєння свого населення після бомбардування Берліну й інших німецьких міст американськими летунами.

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО

Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:
THE T. EATON CO. LTD.
Winnipeg, Man.
Dufferin Avenue Drug Store
239 Dufferin Ave.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЗВІДКИ БЕРЕТЬСЯ ЗВІРИННА СИЛА

Хлібороб потребує від своїх звірят не лиш мяса та товщу, але й сили. Хлібороб користується також працею своїх звірят. Звідки береться звіринна сила, яка дає пожиточну працю для хлібороба?

Щоб зрозуміти на чим поля гає звіринна сила і праця, порівняймо працю парової машини з працею робучого звіряти. Опаловий матеріял, яким палиться під кітлом парової машини, камінний вугіль, дерево, нафта, складається з ось таких первнів: вугля, водня, кисня, азоту й інших. Таксамо й паші, якими кормимо домашні звірята — їх хемічний склад є такий самий, як опалових матеріялів. Коли звіря зїсть пашу, тоді її складники розкладаються в його тілі так само, як розкладаються складники палива в печі машини. Розклад палива під паровим кітлом називаємо горінням, бо той розклад є такий нагальний, що витворює високий ступінь тепла разом з появою вогню, полуміні. Вислідом горіння, то є нагального розкладу, палива, є високий ступінь тепла, який проявляється як сила. Те ж саме є вислідом розкаду паші в тілі звірят. Коли звірята їдять, коли зїджена паша травиться, от же розкладається в їхнім тілі, тоді вони дістають силу до праці, якою користується господар. На зовні проявляється звіринна сила через корчення і розкорчування мязів звіринного тіла.

Цікаво ще знати, де діваєтся звіринна сила, коли звіря їсть пашу, але не працює, лиш спочиває. В тілі спочиваючого, наїдженого звіряти не припиняється травлення зїдженої паші, а також не припиняється розклад складників паші, які ввійшли вже в склад звіринного тіла. Переміна при своєної з паші матерії в звіринім тілі мусить відбуватися безнастанно, бо інакше наступила би смерть. У тілі спочиваючого звіряти присвоєна матерія з паші не йде на зовнішню працю. Вона йде на ріст тіла звіряти, коли це молоде звіря. Коли ж це вже доросле, спочиваюче звіря, то надмір присвоєної паші перемінюється в товщ, а лиш частина йде на витворення внутрішнього тепла в тілі звіряти. Товщ у тілі звіряти є отже запасовим матеріялом. В разі потреби користується ним звіринне тіло або на витворювання тепла, наприклад у зимній стайні зимою, або на витворювання сили в часі праці. З досвіду знаємо, що одно й те саме звіря проявляє в часі праці багато більше сили, коли воно сите, товсте, ніж тоді, коли воно худе, коли на нім є лиш "шкіра та кости."

ГАЛАПАСИ ДОМАШНІХ ПТИЦЬ

Домашню птицю напастує дуже багато галапасів, які кормляться кровю птиць і тому дуже їх ослаблюють. В нас господарі, а радше господині цілком не звертають уваги на шкоди заподіяні птичими галапасами. Здається, що наші господині навіть не догадують ся, що кури, напастовані гала пасами, багато слабше несуться, що молоді птиці через галапасів повільніше ростуть, а деколи так нидіють, що й гинуть.

Птичих галапасів є дуже багато родів. Найбільш розповсюдненими є воші, відтак птичі блощиці, птичі кліщі, птичі павуки, вкінці особливші павучки, **які галапасують на ногах птиць та спричинюють т. зв. вапняну хоробу ніг.**

Проти птичих вошей та блощиць найдоцільнішим середником є вазеліна змішана з кількома краплями креоліни. Коли птиці терпять від кліщів, то треба смарувати тіло птиць олієм (найліпше ріпаковим), та осторожно витягати кліщі зі шкіри, бо інакше голова кліща лишається в рані й буде довший час ятрити рану. Ала найважнішим засобом боротьби з птичими галапасами є чистота в курниках. «Стіни курника та сідала треба бодай раз на місяць докладно й дуже старанно вимити й вишурувати сильним лугом та вибілити хльоровим вапном. Крім того треба щоденно вимітати з курника курячі підходи.

Хто не вдержує чистоти в курнику, той не лиш буде мати завошивлені кури, які слабо несуться й хорують, але ще й часто має в курнику епідемії, заразливі недуги.

БЕРЕЗОВИЙ СИРУП

Кожному відомо про добування кленового соку й варення сирупу на сході Канади. Кленова індустрія приносить річно міліони долярів приходу.

Але не кожний знає, що дуже добрий сирип можна робити з березового соку. Берези повно росте у східній Канаді й на північнім пограниччю. В піонірських часах гомстедовці варили собі власний березовий сирип і цукор, а господині переховували його як домашній лік. Індіяни по нинішний день варять сирип з берези. Тепер цукор на картки і там, де є береза, можна й нашим людям приготовляти собі трохи березового сирупу.

Сок витовчується з берези весною, заки деревина пустить листки. В дереві проверчується малу дірочку. вкладається трубку для стіку й підставляється ведро. Вариться довго на повільнім вогні, причім треба постійно мішати, щоб не пригорів (або варити в подвійнім алюміновім начинню так, що в зовнішній баняк наливається води, а в середущий сік.)

Закликають плекати більше ярини

Оттава закликує населення сіяти й садити більше ярини в 1943 році. Замість поприсуватися, хто виплекає найкращі петунії або рожі, канадійські господині повинні звернути увагу на помідори, моркву, капусту, цибулю, горох, та іншу ярину. Бо велика кількість ярини з канадійських городів буде потрібна на вивіз до Англії й інших союзних країн, а господині повинні подбати хоч для себе.

Більше радій як води в Саскачевані

Тільки один процент саскачеванських фармерських родин мають "текучу" воду в фармерських домах, але 86 процент мають радія. Таку статистику подав статистичний комітет саскачеванського університету на основі зібраних даних.

На 850 родин 4.8 процент мали електричне світло; 54 проц. телефони і 61 процент автомобілі.

Під текучою водою треба розуміти водопроводи з криниці до хати).

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

НЕМА НОВИХ ПОДАТКІВ В АЛБЕРТІЙСЬКІМ БУДЖЕТІ

Провінціональний скарбник Солон Лов предложив в албертійськім парляменті буджет на суму $21,600,000.

Буджет предвиджує $291,809 недобору, однак не буде нових податків, ні не підвищено старих.

На фонд повоєнної відбудови відложено $1,000,000.

На будову головних і дистриктових доріг призначено $1,000,000.

Гренти шпиталям підвищено о $40,000.

Шкільні гренти винесуть $224,000.

Дохід з продажі алькогольних напитків буде около $2,900,000.

Не буде знижки на лайсенсах для авт і троків.

Для ради соціяльного кредиту призначено $22,000.

Делеґація Заходу буде просити Оттаву видати закон у справі довгів

Представники трьох степових урядів і західніх фармерських організацій виїдуть до Оттави за тиждень, щоб представити домінії пропонований законопроєкт у справі фармерських довгів, який прийнято на конференції Заходу в Саскатуні.

Делеґація буде просити домініяльний уряд перевести законопроєкт у парляменті. Він мав би зайняти місце Фармерс Кредиторс Ерренджмент Акту і провінціональних Дет Аджюстмент Актів.

Про конференцію в Саскатуні і пропонований законопроєкт для віддовження фармерів ми писали в минулім числі Українських Вістей.

Канада виплатить сто міліонів бонусу за поживу

Уряд контролі поживи виплатить цього року $100,000,000 бонусу й інших субсидій продуцентам поживи: сира, мяса, молока, яблук, яєць, свиней і на корм для свиней, крім того покриє втрати на вовні з деяких презервованих овочах і ярині.

Гепбирн вийшов з онтерійського уряду

Мичел Гепбирн уступив кілька місяців тому зі становища премієра Онтерія, а минулого гижня з уряду провінціонального скарбника. Гепбирн задержав посольське місце в леґіслятурі. Причини його виходу з уряду є політичні. Він поборював премієра Мекензі Кінга і Кінг у якийсь спосіб умів позбутися криклиного опонента.

$250 щадження на особу

Міністер скарбу Ілзлі закликав у своїй буджетовій промові до небувалого щадження в виді купування бондів і щадничих цертифікатів. Беручи під увагу, що буджет на 1943-44 потребує $5,500,000,000, то пересічно кожній особі прийшлося б заплатити $478. Більшу половину буджету треба буде покрити з продажі бондів і цертифікатів, отже на одну душу населення приходить позичити $250. Очевидно, що тут враховані старі й малі, багаті й бідні.

Подорожів алькоголь

Міністер фінансів наложив $2.00 податку на кожний ґальон спірту. Відповідно до того провінції піднесли ціну горівок. В Алберті фляшка 12 і 13 унцій коштує тепер 25 центів більше, 25 і 26 унціева фляшка — 50 центів більше, а 40-унціева, як довго їх стане, коштує 75 центів більше. На вино й пиво не наложено нового податку.

Крісло посла Жеребка в жалобі

Наш кореспондент в Ріджайні пише: "Крісло покійного Ореста Жеребка в саскачеванськім парляменті порожнє й покрите чорним, жалібним накривалом. У своїй вступній промові премієр Петерсон висловив жаль з приводу втрати посла Жеребка, особистого приятеля премієра й на його внесок парлямент прийняв резолюцію, щоб вислати вдові й родині покійного вислови співчуття. Про покійного писала також з пошаною місцева газета "Лідер Повст".

Похорон пок. О. Жеребка.

Тіло бл. п. Ореста Жеребка перевезено з Блейн Лейк до Принс Алберт, Саск., де й поховано його на католицькім цвинтарі. Похорон відправив Всч. о. Н. Дрогомирецький.

За поважний і річевий хід сесії

Соціял - кредитовий посол в албертійській леґіслятурі, Н. Б. Джеймс, звернувся до спікера й послів з просьбою, щоб у нарадах оминати несмачних виступів і файтів. Населення очікує від послів поважного й відважного ставлення до проблем, з якими маємо діла.

Посол сказав, що не лиш в Алберті, але також в інших провінціях і в Оттаві сесії перемінилися в ряд фактів, у яких кожна сторона старається надати другій пятно якихсь архизлочинців.

Конференція в Оттаві в справі воєнних збігців

Злучені Держави запропонували Великій Британії, щоб в Оттаві відбути міжнародню конференцію в справі політичних збігців і переслідуваних людей, головно з Европи. Ноту вислав до Англії американський секретар стану Гол 25. лютого. З ноти виходить, що в конференції візьмуть участь представники Америки, Англії й Канади.

Департамент заграничних справ в Оттаві заявив, що канадійський уряд не зістав повідомлений про американську ноту до Англії. Норман Робертсон, підсекретар заграничних справ в Оттаві сказав, що воно не є правдоподібне, щоб Вашинґтон намірено пропонував конференцію в Оттаві, не переговоривши перше справи з канадійським урядом.

Консервати проти "підривних промов"

Делеґати на конвенції албертійської консервативної партії в Калґарах запротестували проти "небритійських" і "підривних" політичних промов через радіо. Партія постановила зорґанізувати кампанію в Алберті для поборювання такого роду пропаґанди.

Делеґати згадали поіменно радієві промови партії ССФ, партії грошевої реформи і комуністичної партії, й говорили, що деякі політичні ґрупи вживають обходу, щоб дістатися до влади.

Албертійська леґіслятура просить Оттаву знести обмеження на продаж пива

Суспільно-кредитовий посол Ендерсон з Калґар поставив резолюцію в албертійській леґіслятурі, яка просить, щоб домініяльний уряд зніс обмеження продажі пива. В резолюції сказано, що ті обмеження викликали загальне незадоволення між працюючим населенням Алберти. Варення пива не шкодить воєнним зусиллям.

Коли прийшло до голосування, посли всіх партій поділилися за і проти. За резолюцію голосувало 27, проти 21. Три міністри голосували "за", чотири з премієром "проти".

З Оттави повідомляють, що як інші провінції підуть слідом Алберти, тоді домініяльний уряд мусітиме з тим числитися.

ВЕЛИЧЕЗНЕ ЩАДЖЕННЯ ОЛИВИ

Канадійський уряд заборонив вживати нафту для огрівання будинків. У той спосіб Канада заощадить 100,000,000 ґальонів річно.

РІЧНИЦЯ КОМІТЕТУ УКРАНЦІВ КАНАДИ В ТОРОНТІ, ОНТ.

В неділю, 21 лютого КУК міста Торонта, при співучасти представників відділів КУК провінції Онтеріо як і представників місцевих і позамісцевих орґанізацій, відбув річницю свого дволітнього існування.

Присутніх було около 250 і річниця складалася зі спільного обіду, промов та музичного виступу.

Святкування річниці почалось молитвою, котру провів о. канонік Каменецький, парох української католицької церкви в центральнім Торонті, котрий є одночасно й головою місцевого відділу КУК.

Предсідником був адв. Теодор Гуменюк, діловий голова місцевого відділу, котрий є з тих, що найбільше причинили ся до праці відділу та котрий найбільше посвячував часу в його розвою.

Секретарював адв. Н. Романюк, секретар відділу.

Спільний обід складався з борщу, пирогів і голубців. Паням, що занялися приготуванням цих смачних українських страв, належиться велике признання, що й зробив предсідник річниці.

З визначніших гостей були присутні, п. Генерал Сікевич, д-р і пані Кібзей з Дітройту, як рівно ж п. Каменецький, брат о. Каменецького з Дітройту.

Адв. Т. Гуменюк у своїй бесіді подав історію заснования відділу КУК у Торонті 16-го січня, 1941. Подав коротко 56-літню історію української іміґрації в Канаді, розвиток культурної роботи від початку аж до створення КУК у Канаді, як рівно ж пригадав, що життя Українців у Канаді було відбиткою життя Українців на рідних землях зі всіма добрими і злими його сторонами. Підніс вроджені прикмети українського народу, що дали йому змогу зробити поступ у Канаді, а головно його привязання до землі та рідної мови. В Канаді КУК робить між Українцями позитивну роботу. Попередньо ріжні українські угруповання в Канаді подавали так урядові як і англійській пресі, часом собі противорічні пояснення української справи. Тепер однак, завдяки існуванню КУК, що репрезентує всі українські національні групи, справа представляється багато ліпше.

Д-р Т. Кібзей передав привіт від американських Українців та поґратулював канадійським Українцям за їх подвійну роботу в створенні КУК. Українці в Канаді є ліпше зорґанізовані та що американські Українці підуть за політичним проводом канадійських.

П. Іван Каменецький, з Дітройту, сказав про солідарність канадійських Українців та підніс, що через працю між собою тут і через виграння війни ми поможемо і рідним землям.

Впр. о. П. Каменецький, голова відділу, у своїй бесіді під ніс дві найважніші цілі КУК, а це річ виграння війни Британією й Злученими Державами та поміч рідній землі в відбудові самостійної й соборної української держави. До цього тобто, говорив він, єдности українського народу, без ріжниці віри й політичних переконань. Всіх має вязати лиш любов до свого народу. Має повстати національна українська держава.

КУК репрезентує на зовні всі українські національні угруповання в Канаді й має репрезентувати всіх канадійських Українців і на мировій конференції.

Від нас наразі вимагається лиш грошей для поширення праці КУК між українським народом у Канаді.

П. Іван Вітик зложив привіт і побажання успіху від відділу КУК в Кінґстон, Онт.

П. Самець з Ст. Кетеринс зложив привіт від свого відділу КУК.

Адв. Н. Романюк, секретар відділу КУК в Торонті, у своїй бесіді про завдання КУК сказав, що поміч Канаді виграти війну КУК сповняє, чого доказом є жертвенність канадійських Українців так грошево, як і в людській силі, котру Українці Канади дають у цій війні, пропорціонально найкраще між національностями в Канаді. Що ж до другої цілі КУК — відбудови української держави — КУК за короткий час зробив що можна було зробити, якщо візьмемо на увагу розсвоєрення українських угруповань у Канаді, яке ще й нині не є цілком викорінене.

Війну, говорив бесідник, можна виграти а мир програти, якщо не зробиться підготовки до условин мира. Так було й після попередньої війни. Українці мали тоді ріжні угруповання, як і тепер і кожне з них мало своїх делеґатів на мирову конференцію. Кожна ґрупа робила на свою руку. Приходить одна делеґація й каже, що репрезентує всіх Українців та хоче такої то України. Вона відходить, а за нею приходить друга делеґація, що так само репрезентує тих бідних 50 мілионів Українців. Їй кажуть, що вже була українська делеґація. Вона, однак, відповідає, що попередня делеґація не репрезентує Українців, але ця друга. За другою приходить третя й четверта, всі вони репрезентують усіх Українців, і кожна з них хоче чого іншого. Чи дивно, що ніхто Українців не слухав? Не доросли були Українці тоді. Однак тепер треба завчасу поробити старання, щоб не поповнити тої самої дурноти. Тут є роля КУК.

Українці на рідних землях переслідувані, винищені фізично й не мають змоги під займанцями себе до конференції підготовити. Лиш на цім континенті, а головно в Канаді й Америці, можна свобідно підготовку на мирову конференцію зробити. Так робили підчас першої війни Поляки й Чехи та й інші, так мусять робити й Українці тепер.

Не вистачить, говорив бесідник, що українські угруповання офіційно злились. Треба, щоб вони в душі переродились. А цього до нині ще не зроблено, і це якраз і є найтруднішою частиною роботи КУК, хоч і на цім полі КУК зробив, що міг, будував з матеріялу, який міг дістати. Тут якраз потрібно помочі для успішної праці КУК від загалу українського громадянства, від ріжних українських угруповань, поширити працю КУК активно і щиро, а тоді КУК зможе сповнити своє завдання.

Др. Пилипюк, голова відділу КУК у Гемилтон, зложив привіт. Він підніс, що тепер прибуло до Гемилтону багато Українців до фабрик, та є попе до праці. Він піддав думку, щоб до Гемилтону вислати бесідників від відділу КУК у Торонті.

Генерал Сікевич, як звичайно надав святости й поваги річниці. Своїм грімким голосом привитав річницю. Зазначив, що треба поширити КУК по провінціях і скріпити КУК у Вінніпеґу. Згадав про наші роздори в минувшині та що в нас забагато завсіди є "провідників".

Другі народи, говорив бесідник, мають своїх офіційних амбасадорів, а ми, недержавний народ, не маємо. Тому ми мусимо мати своїх хоч фактичних амбасадорів, а ним являється наш КУК. Він почерез Оттаву й Лондон прискорить здійснення української незалежної держави.

П. М. Гетьман, фінансовий секретар відділу й редактор "Українського Робітника", у своїй бесіді згадав про переслідування на рідних землях, а свободу на цім континенті, про тяжку працю КУК у цих воєнних часах, а ще до того одиницями не платними за свою працю. Згадав рівно ж про ще свіжі похвали в поважній частині канадійської преси для інтернаціоналу.

КУК, далі говорив бесідник, зробив велику роботу між Українцями в Канаді, защепив в українські угруповання спільність інтересів і навчив шанувати свого політичного противника, та злучив усі українські національні організації. КУК пропонує в недовзі скликати конґрес всіх українських національних угруповань в Канаді, щоб були виразником вимог українського народу та щоб до нього примінити принципи атлянтійського чартеру про свободу народів. Конґрес відбудеться в місяці червні.

Не робім помилки з 1918 р., говорив далі бесідник. По цій війні маємо мати вже лиш одну спільну делеґацію в Лондоні.

Далі бесідник згадав про концерт, який відбудеться 26 березня заходами відділу КУК у Торонті, при співучасти пані Колесси й пана Голинського, на котрім буде говорити рівнож наш посол до домініяльного парляменту, п. Глинка.

По цім слідувала точка зложена зі співу панни Ольги Гаврилюк, в супроводі панни Теодори Гуменюк на пяно і п. Мирослава Романюка на скрипці.

П. Роман Кучерепа, голова Українського Студентського Кружка зложив від нього привіт та побажав успіху надхоплячому конґресові КУК.

П. Семен Теслюк зложив привіт від відділу КУК у Ґримсбі, та побажав, щоб КУК розвивався аж до створення української держави.

П. Маріян Кухар зложив привіт від МУН у Торолда.

П. В. Ситник, скарбник відділу, подав фінансовий звіт. Фінансова справа є під цей час найважнішою для праці КУК. Жертви на ціли КУК є замалі. Централя потребує рошей.

За два роки свого існування відділ зібрав поверх дві тисячі долярів, з чого, однак кошт концерту минулого року виніс поверх тисячу долярів. Кошт цьогорічного концерту винесе ще більше. Вдодатку потрібно грошей на висилку делеґатів на конґрес.

Також зложив привіт д-р Василенко, голова Українських Професіоналістів Онтеріо.

П. Ілько Кучерепа, член екзекутиви відділу, підніс вагу річниці як одного зі способів морального скріплення праці КУК. Вперед, говорив він, під несім себе морально, а гроші прийдуть.

П. Михайло Обельницький говорив від місцевого відділу С.Г.Д.

Кінцевим бесідником був п. Р. Ковалевич

Предсідник подякував паням що зайнялися приготованням обіду. Річницю закінчено від співанням українського й канадійського гимнів, вже около пів до семої години вечером.

Н. Романюк, секр.

Червоний Хрест отворив свої їдальні в Оттаві. Прихід з тих реставрацій іде на потреби Червоного Хреста — на поміч воякам, летунам і морякам у шпиталях і в полоні.

99.687 іміґрантів від 1935 до 1942 рр.

У роках від 1935 до 1942 прибуло до Канади 99,687 іміґрантів з Анґлії, европейських країн і Злучених Держав. У тому самому часі з Канади виїхало до Злучених Держав 76,924 Канадійців.

Іміґранти до Канади були такі: 15,417 Анґлійців, 3,741 Шкотів, 2,147 Ірляндців, 367 Валійців, 31,985 Европейців і зі Злучених Держав 46,030.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Одинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.
видає кожного вівторка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday by the
UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED
10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year ... 2.50

Про воєнні й повоєнні пляни Росії

Минулого тижня в англійській пресі звернула на себе увагу дискусія про дальші пляни Росії в цій війні й по її закінченню. Голос у цій дискусії забирали поважні журналісти, а навіть сама редакція Ню Йорк Таймс-у.

Про що ж властиво йде в дебатах над пляном Росії?

Кілька тижнів тому, коли Німці почали загальний відступ на цілім східнім фронті під натиском червоної армії, урядові російські кола почали висувати територіяльні домагання Росії. Найперше появилась вістка, що Росія признає балтійські держави (Литву, Латвію й Естонію) й Басарабію за свої землі та що вони мають бути прилучені до совєтських республик по цій війні.

Заки демократичні краї очунялись по сильнім вражінню, що його викликало це домагання Росії, як уже появилась свіжа урядова вістка про те, що Росія не признає передвоєнних границь Польщі на сході і по війні прилучить до совєтських республик усі ті західньо-українські землі, що їх заняла була червона армія в вересні, 1939. Протести ген. Сікорського, премієра польського уряду в Лондоні, нічого не помогли.

Але в міжчасі виринула ще одна справа. З приводу 25-літньої річниці зорґанізовання червоної армії. Сталін видав комунікат, у якому 1) Похвалив російську армію за те, що вона сама перемогла Німців; 2) Заявив, що червона армія була створена для оборони границь совєтської землі і її завданням є прогнати Німців поза границі "нашого краю". 3) Не згадав нічого про поміч Англії й Америки для Росії.

Ці три точки в комунікаті Сталіна пояснюють так: Перша: Сталін хотів дати до зрозуміння Англії й Америці, що Росія перемогла Німців без другого фронту, що його Англія й Америка обіцяли, але дотепер не отворили. Можна це так розуміти, що коли Росія сама переможе остаточно Німеччину, тоді й подиктує вона такий мировий договір в Европі, як сама схоче. Один кореспондент у Лондоні, С. Л. Сульцберґер, пише в Ню Йорк Таймсі, що між дипльоматами так уявляють собі мировий договір: при столі сидять Чорчил, Розвелт і Сталін. Сталін питає, кілько Англія й Америка втратили людей у цій війні. Чорчил каже, що Англія втратила 750 тисяч, а Розвелт каже, що Америка втратила 200 тисяч. Тоді каже Сталін: "А Росія втратила в цій війні шість міліонів людей. Так, мої панове, шість міліонів людей!" І це, пише Сульцберґер, вирішить дальший тяг нарад.

Така можливість непокоїть деяких людей в Англії й вони знов відновили кампанію за другим фронтом. Преса пише, що як Росія сама виграє війну в Европі, то вона скомунізує цілу Европу, отже в інтересі самої Англії повинно бути негайне започаткування другого фронту.

Ню Йорк Таймс, обговорюючи цю справу, приходить до іншого заключення й пише в редакційній статті, що як російська армія настільки сильна, що вона може сама дати собі раду з німецькою армією, то дальша поміч Америки для Росії непотрібна. Замість того, пише Ню Йорк Таймс, Америка повинна мобілізувати всі свої сили для боротьби проти Японії.

Друга точка в комунікаті Сталіна викликала ще більше здогадів. Сталін сказав, що червона армія "не була створена для завойовання чужих країв, але для оборони границь совєтської землі." В американській пресі й на радіо пояснювали цю заяву Сталіна так, що червона армія не буде продовжувати війну після того, як вижене Німців з російської території. Але на пресовій конференції 23-го лютого президент Розвелт заперечив, будьтоби заява Сталіна означала, що червона армія стане на російській границі.

На згаданій пресовій конференції, в Вашинґтоні видвигнено на денне світло й інші поголоски, що кружляють тепер в Америці. Між тими поголосками є одна, що затрівожила деяких дипльоматів у Вашинґтоні і яку обговорював також американський сенатор Вілер. Кажуть, що як російська армія дійде до певної лінії в боротьбі з Німцями, тоді Сталін або замириться з Німеччиною, або стане на тій лінії, без ріжниці де б вона не була й проголосить, що Росія далі не воює. На доказ такої можливости наводять, що Сталін дотепер не сказав нічого про рішення Розвелта й Чорчила в Касаблянці, що союзні держави будуть воювати доти, аж Німеччина, Італія й Японія беззастережно піддадуться.

Така можливість — замирення між Росією й Німеччиною — тривожить деяких людей в Англії. Як би з якихсь причин російська армія перестала воювати, навіть тимчасово, то Гітлер заняв би оборонну позицію на сході й перейшов би до наступу на заході. Тоді Англія опинилася б перед загрозою німецької інвазії, перед чим постійно остерігають Іден, сер Стеффорд Крипс та інші члени британського уряду.

Щоб цю небезпеку оминути, лорд Бівербрук знов почав кампанію за другим фронтом і то в Европі й то негайно, заки німецька армія є в відступі на сході й навіть не має можности переорґанізуватись.

В американській пресі появляються вже "поради на вихід" з цього заплутаного положення. Один кореспондент пише з Вашинґтону, що аби задоволити Сталіна, можна погодитись на прилучення до Росії частини Фінляндії й Польщі, балтійських держав, Басарабії (деякі віддають Росії й Буковину), але під услівям, що Сталін твердо приобіцяє не сягати далі (наприклад, що він не схоче Дарданелів) та що Сталін запевнить, що Росія не буде пробувати большевичити Европу.

А що далі? Яким шляхом піде дальша співпраця між Росією й іншими союзними державами? На це питання нема тепер відповіді. Та при обрахунках на будуче треба мати на увазі дальший розвій воєнних подій. Найважнішим політичним арґументом кожної держави була й мабуть надалі буде й збройна сила, її армія. Це відноситься й до союзних держав. Це відноситься однаково до нинішних обставин, як і до ситуації по війні, коли прийде час на уклад границь повоєнного світа.

* * *

Дискусія, що ми її старались зреферувати тут, замітна ще й тим, що ніхто в ній не покликується на Атлянтійський Чартер, хоч пляни, про які тут була мова, підривають саму основу того політичного, економічного й суспільного статуту, на підставі якого мала б відбуватись перебудова повоєнного світа.

Конвенція Б.У.К. Манітоби

Провінціональна Конвенція Братства Українців Католиків Манітоби відбулась у неділю, дня 28-го лютого, 1943, в авдиторії св. Володимира й Ольги, в осередку й головнім місті провінції — Вінніпеґу.

Перед 3-ою годиною зполудня велика саля авдиторії була майже заповнена делеґатами й гостями.

О годині 3-ій на удекоровану сцену вийшли: о. Др. В. Кушнір, о. ігумен Сеньків, ЧСВВ, Тома Мельничук, дотеперішній голова провінціонального Б.У.К.-а, заступаючий секретар А. Яремович і скарбник А. Малофій.

Конвенцію відкрили молитвою "Отче наш". Впр. о. Др. Кушнір, як господар, у коротких словах привітав конвенцію й передав провід Т. Мельничукові. Т. Мельничук запросив на секретаря Павла Курієвича.

В міжчасі було пришпилено ленти - відзнаки всім присутнім, у память зїзду. Слідувала конвенція після наміченої програми.

Насамперед Т. Мельничук, дотеперішній голова Б.У.К.-а, здав звіт з дворічної діяльности Братства. Широко закроєні завдання, говорив, Братство виконувало після свого найкращого розуміння і спроможности. Головним старанням Б.У.К.-а було — піднести український нарід на всіх ділянках життя, щоб спільно поборювати всякі труднощі і разом поступати вперед. Щоб скріплювати членів Братства духово, підносити економічно, плекати духа єдности, — влаштовувати зїзди, відчити, видавалась відповідна література, а все разом направлено було на найпершу ціль — виграти війну. Тут підкреслив, що дотепер на цілі війни наші католицькі організації видали поверх $40,000 самими тільки бондами, не вчисляючи поважних видатків в інших формах.

Заступаючий секретар Б.У.К.-а, п. А. Яремович, відчитав протокол з минулої конвенції, зперед двох літ. За той час заряд відбув 21 засідань. Через несталість членів заряду (одні відходили, на їх місце кооптовано інших), говорив, наша праця не могла бути успішною в повній мірі.

Скарбник Б.У.К.-а, А. Малофій, здав фінансовий звіт за два роки, який виявив, що в часі осталося на 1943 рік $35.96.

Непоказний стан каси пояснив тим, що ціллю Б.У.К-а було і є не збирати і громадити гроші, а вдержувати кой такт між Братством і властями та заохочувати членів до спомагання воєнних зусиль Канади.

Покликані присутні на салі контрольори пп. Копяківський і Дорош потвердили, що всі рахунки провадженно справно.

На внесок п. Скалецького уділено уступаючому зарядові вотум довіря.

Потім о. І. Шпитковський здав свій звіт, як орґанізатор Б.У.К.-а. Як орґанізатор, о. І. Шпитковський за 2 роки своєї діяльности розписав 105 листів., а 43 одержав у відповідь. Відбулось 43 орґанізаційних поїздок у справі майбутньої конвенції Б.У.К.-а. З нагоди 50-ліття поселення Українців у Канаді відбулось 23 поїздки. Сам о. Шпитковський був на 12 зїздах. Заряд Б.У.К.-а видав почесні грамоти, які роздано около 600 визначнішим українським піонірам. Такі ж грамоти роздано і в Саскачевані.

Загального приходу було $337.42, загального розходу $280.02. Гроші видано головно на урядовий бюлетень Б.У.К.-а "Будучність Нації" та на Українську Католицьку Бурсу в Саскатуні. Чистий прихід — $49.74 передано до каси.

Предсідник складає подяку для о. Шпитковського, що рухав справу по кольоніях.

Потім предсідник вносить, щоб С. Рибчука, П. Хомина і Т. Калужняцького покликати до номінаційної комісії. Внесок прийнято оплесками. Далі вносить, щоб до резолюційної комісії покликати о. Сенюка, М. Коваля, Я. Барилюка і В. Чорненького. І цей внесок прийнято оплесками.

Далі слідував реферат о. І. Шпитковського. Начеркнувши сучасний стан світа, що переживає в катастрофічній війні і змалювавши тяжке положення українського народу, особливо в Европі, накликав до єдности й витревалости, підкреслюючи, що головним мотивом у єднанні людей має бути християнська любов. Вона лучить людей і орґанізує. Як орґанізація, це завдання найкраще може виконати Б.У.К., і тільки Б.У.К. Бо таких красних цілей жадне інше товариство не має. Дальшим завданням Б.У.К.-а є — попирати морально, а особливо матеріяльно Бурсу Б.У.К.-а в Саскатуні. Бурса, це виховна інституція, вона виховує молодих українських інтеліґентів, які в будучому будуть давати провід нашому народові тут в Канаді.

Слідуючим завданням Б.У.К.-а є — спомагання й поширювання української католицької преси. Орґани цеї преси є: Українські Вісти, Світло, Голос Спасителя, Будучність Нації. На цім місці пропонує від дати честь оплесками неприсутньому через перешкоду о. Семчукові, який зовсім безко рисно 10 літ трудився коло видання "Будучности Нації." Присутні віддали ту честь оплесками. Відтак, зложивши перший $1.00, о. Шпитковський оголосив, що пп. Костюк і Копяківський займуться збіркою на українську католицьку пресу. Збірка принесла $13.24.

В міжчасі секретар конвенції п. Курієвич відчитує й перевірює імена присутніх делеґатів. Делеґатів на конвенцію прислали:

Парохія св. Володимира й Ольги, делеґат М. Троян, Свічкове Товариства— В. Воробій; Сестрицтво Парохії — пані К. Мудло; Марійська Конґреґація - пані Е. Теренчук; Парохіяльна молодь — панна К. Осадчук.

Парохія св. о. Николая — С. Рибчук і Й. Костюк.

Верховна Управа Братства св. Николая — Я. Барилюк і Т. Мельничук.

Парохія св. Евхаристії на Елмвуд — Н. Цар.

Парохія св. Михаїла в Транскоиі — С. Меуш.

Товариство ім. Івана Франка в Транскоиі — Я. Бойко.

Парохія св. Покрови на Бойд — І. Гаєвський і В. Чорненький. Братство св. Андрея на Бойд — Й. Музика і П. Хомин. Добродійне товариство св. Покрови — пані І. Нафостович і пані Г Дух. Сестрицтво Пресв. Діви Марії — пані М. Гаєвська і пані А. Самотюк.

Боєжур — Лука Тарнавський.

Іст Селкирк — І. Кузьмінський, І. Божко і панна М. Яцик.

Філія У.Н.О. в Вінніпеґу — Г. Турко, А. Погорецький.

Елма — пані Стефанія Хоронжа.

Добродійне Товариство св. Володимира в Вінніпеґу — І. Завідовський, І. Яворський.

Ст. Норберт — І. Скалецький.

По цім голова наміняційної комісії прочитує імена осіб, яких комісія пропонує на членів нового заряду. Голова — А. Малофій, 1-ий заступник, о. Сеньків, 2-ий заступник, Т. Мельничук, секретар рекордовий А. Яремович; секретар фінансовий Дм. Юськавич; касієр І. Кравчук.

Контрольна комісія: С. Рибчук, П. Курієвич, М. Копяківський.

Дорадники: о. А. Луговий, адв. Роборецький, Н. Пробіжанський зі Стюартбурн.

Присутні привітали новий за ряд оплесками.

Вибір орґанізатора Б.У.К.-а на 1943 рік полишено до поладнаня самому зарядові.

Далі слідував реферат пані Дими про завдання жінок у цій війні.

Заки покликано слідуючого промовця, о. Шпитковський відчитав листи й телеґрами від осіб зпоза Вінніпеґу, які надіслали свої привіти з нагоди зїзду Б.У.К.-а.

Слідуючий реферат на тему: Побіда Канади й свобода України, виголосив Д-р К. Андрусишин.

Замість неприсутнього адвоката Роборецького, промовляв о. Д-р Кушнір. У своїй ядерній промові о. Кушнір відзначив два моменти, на яких наше життя тут у Канаді, а зокрема Б.У.К.-а, повинно основуватись. Це іменно, скріплювання наше внутрішнє і скріплювання назовні. Перше, маючи передумовою розумний і тактовний провід, приведе до консолідації наших внутрішніх сил, що потягне за собою одностайність акції, а де в свою чергу приведе до економічних і політичних здобутків на терені нас окружаючім і скріпить наші позиції назовні. Так здобудемо, коли й не дуже платні місця, то бодай більш впливові, здобудемо більше значіння в політиці краю, ширшу участь у вирішуванні ріжних справ цього краю. Цим способом забезпечимо собі й нашим дітям кращу будучність, а з другої сторони будемо мати посередній вплив на вирішення долі наших братів у старім краю.

Далі надпрограмово промовляв гість з Саскачевану, о. Дрогомирецький. Насамперед передав зїздові привіт від Української Католицької Молоді Саскачевану, а відтак у щирих і гарячих словах наклинував працювати над духовим і економічним піднесенням на цього народу, не покладаючи рук. Бо тільки тоді, говорив, коли зробимо видимий вклад принесеної з собою культури у загальну скарбницю культури Канади, — міродайні чинники будуть з нами числитися. А це може й повинен доконати Б.У.К.

По скінченні рефератів голова резолюційної комісії о. Сеньків відчитав резолюції — ухвали зїзду, точку за точкою, які присутні приймали оплесками.

Тома Мельничук

бувший голова Братства Українців Католиків у Манітобі й предсідник конвенції.

Прийняті резолюції звучать так:

1. Зїзд, як усе, так і тепер, заявляє глибоку любов до Св. Отця, Папи Пія XII, привязання й вірність до свого Епископа Преосвященного Кир Василія, пошану й послух для своїх священиків, любов і жертвенність для свого великого Українського Народу і для на шої дорогої Канади.

2. З огляду на тяжкий досвід нинішнього людства, що стоїть уже 4-ий рік у затяжній боротьбі з насильними та революційними диктаторами Европи та Азії, Братство Українців Католиків Канади піддержує серцем і душею всі воєнні змагання Канади й Великої Британії аж до остаточної побіди.

3. Витає з задоволенням проблески нового соціяльного ладу в повоєнному світі, з зазначенням свободи й незалежности для всіх народів, а між ними також і для українського народу в Европі, на основі точок Папи Пія XII, з тим, що тільки засади християнства і його джерела освячення можуть нам цей лад дати.

4. Піддержує слушне і справедливе домагання робітництва та фармерства в їхнім стремлінні стати повноправною частиною людства, забез печення певної й гідної заробітної платні та фармерської продукції, опрокидуючи при тім блудну теорію боротьби кляс (Лев XIII).

5. Зазначує, що головна ціль держави — це добро загалу. Тому в поладнанні складного соціяльного питання робітників і фармерів у державній політиці, мусять прийти до голосу і значіння християнські засади віри й моралі.

6. Опрокидує якнайрішучіше кожну тоталітарну форму державу та взиває своє членство, щоб через свої орґанізації дало вираз свого погляду та щоб демократичний лад у Канаді став справою цілого народу.

7. Братство Українців Католиків стоїть на ґрунті демократії й жадає для Українців Канади повного рівноуправнення й участи в публичних інституціях і публичному житті.

8. Братство Українців Католиків признає себе до культурної спільноти канадійських Українців зі зобовязанням вложити всі свої сили для здорового розвитку нової вітчини Канади.

9. Закликаємо і взиваємо всіх Українців католиків, щоб у цей критичний час ще сильніше як дотепер стояли при наших парохіях, були ревними й активними членами місцевих церков і піддержували св. Віру в родині й народі.

10. Взиваємо всіх Українців католиків, щоб попирали морально й матеріяльно всі наші виховні інституції, а особливо нашу бурсу Б.У.К.-а в Саскатуні.

11. Зїзд взиває всіх, щоб читали і поширювали українську католицьку пресу в Канаді, а це: Українські Вісти, Світло, Голос Спасителя і Будучність Нації.

12. Братство Українців Католиків накінець взиває все своє членство взяти якнайсильнішу участь у кампанії Червоного Хреста.

По цім новообраний голова Б.У.К.-а А. Малофій дякує присутнім за вибір і довіря та просить повної піддержки й кооперації в праці.

Предсідник Т. Мельничук в кінцевім слові дякує присутнім що в повній однозгідности, спокою й карности відбули цю конвенцію, та ще раз нагадав, що після наміченя плянів праці мають прийти конкретні діла.

В 7 годині вечора молитвою "Достойно єсть", яку всі присутні проспівали, конвенцію закінчено.

Кореспондент Укр. Вістей.

З ДЕБАТИ НАД КОМУНІСТАМИ В ДОМІНІЯЛЬНІМ ПАРЛЯМЕНТІ

В минулім числі подали ми заяву міністра справедливости, дост. Ст. Лорана, в якій він заявився проти знесення заборони комуністичної партії в Канаді, яку на початку цієї війни признано за нелеґальну партію. Дебата в тій справі відбулась 22-го лютого.

Тепер по одержанню Генсарда, офіційного репорту зі щоденних дебат домініяльного парляменту, хочемо доклад ніше поінформувати наших читачів про те, що котрий посол сказав про комуністів.

Промова посла Мейбенка.

За знесенням заборони комуністичної партії заявились посли з партій Сошіял Кредит і С.С.Ф.. З послів ліберальної партії промовляв Ґелф Мейбенк з Вінніпеґу. Посол Мейбенк був за знесенням заборони тому, що по його думці легше слідити за діяльністю комуністів, коли вони працюють явно, ніж як вони є в підпіллю. Але посол Мейбенк сказав між іншим таке: "Ми опинились у рішучо непослідовнім положенню. Ми маємо закон, на підставі якого люди не можуть належати до комуністичної партії в Канаді. Фактично, як би хто належав до тої партії, то його посадили б у тюрму, або заперли б яким іншим способом. Ми маємо закон проти грабіжі, але ми не випускаємо грабіжників. Закон заборонне грабіж і як зло чін поновнений, то злочинця садять у тюрму. Але в цім случаю всі ці люди (комуністи) були випущені. Відбувались великі паради в кожнім місті й вони виступають на плятформах з іншими горожанами й беруть участь в ріжних громадських рухах, хоч їх і їхне товариство, разом з комуністичною партією Канади, уважається за нелеґальні..."

Що сказав посол Блек.?

Найбільш рішучу й засадничу промову про комуністів виголосив 70-літній посол з території Юкон, адвокат Джордж Блек (прокресивний консерват). Посол Блек належав до кімісії, яка збирала інформації про те, чи мала б бути знесена заборона з ріжних груп, між іншим також і з комуністичної партії. Як член тої комісії, посол Блек дав такі вияснення про комуністів: "Свідки для комуністів без ви їмку признали, що заки Німеччина напала на Росію, вони, комуністи, були проти того, що Канада була в війні з Німеччиною. Вони фактично почали помагати Канаді лиш тому, що Німеччина напала на Росію. Я думаю, що справедливо було б вносити, що як би скінчилась війна між Росією й Німеччиною, ті самі комуністи знов були б по стороні Німеччини й проти нас.

На нарадах комісії виринали ріжниці в поглядах, але ми не знижувались до тактики комуністів. Бо як би ми були (знизились до тактики) комуністів, то меншість була б зліквідована й вони не були б здавали звіту.

(В часі слідства згаданої парляментарної комісії) були предложені докази про підривну діяльність комуністів у Канаді. Вони голосили й виконували ту підривну тактику в цім краю. Це виявила їх писанина. Зізнання свідків виявили, що їм було сказано викликати невдоволення в канадійськім війську, підбурювати вояків до бунту проти їх провідників і проти їх офіцерів. Вони навіть пішли так далеко, що поучували якими способами затоплювати воєнні кораблі союзних держав (аліянтів). Мимо того кажуть, що ми повинні терпіти таку поведінку в Канаді.

Може в Австралії й Великій Британії толерують комунізм... Ми не можемо позволити собі на те, щоб закликати до насильної зміни уряду в цім краю. Я думаю, що Міністерство Справедливости пішло на уступку, принимаючи той уступ з репорту меншої комісії, що відносився до звільнення людей, які тоді були в тюрмі, і я хвалю міністра справедливости й міністерство за те, що вони не пішли так далеко, щоб знести заборону комунізму."

Комуністи далі стоять по стороні — Москви.

З промови посла Блека, як зрештою з цілої діяльности канадійських комуністів виходить, що комуністи завсіди були в першій мірі льояльні Москві, що вони завсіди занимали таке становище, що годяло ся з інтересами Москви навіть коли їх становище часом противилось тому, що його занимали Канада й Британія. Так не лиш було. Так є й тепер.

От хоч би один, найновіший випадок, у звязку з Югославією. В Югославії є два табори, які боряться проти Німців, окупантів Югославії. На чолі одного табору стоїть ґенерал Дража Михайлович, який є міністром війни в югославськім уряді в Лондоні. Михайлович командує повстанною армією і за його заслуги відзначили його уряди Югославії, Британії і Франції.

Але в Югославії є ще друга партизантська армія — комуністична, яка крім Німців, бється також з армією Михайловича.

Большевицька Росія піддержує комуністичну армію в Югославії, а ген. Дражу Михайловича називає "фашистом".

Большевицький часопис "Українське Життя" в Торонті став по стороні Москви, отже проти Михайловича. Та сама газета солідаризується з Москвою в кожнім случаю, чи то прилучення балтійських держав до Росії, прилучення українських земель до Росії, або хоч би й справа другого фронту. І без ріжниці, що Москва не сказала б, наші большевицько-московські ступайки оплескують, навіть як становище Москви зовсім противиться становищу демократичних держав.

ЯКА ВОЄННА СИЛА НІМЕЧЧИНИ

Згідно з найдокладнішими обисленнями в Вашинґтоні, Німеччина має під зброєю дещо більше як 300 дивізій війська, з того 135 до 160 дивізій було або є на російськім фронті. В північній Африці держави осі мають коло 200,000 вояків, з того половина Німців. У Франції, Бельґії й Голяндії має бути 40 до 50 дивізій, 25 у Норвеґії й Фінляндії, 8 на Балкані, 3 в Італії і 40 дивізій у Німеччині.

Німеччина має тепер, як думають, коло 12,000 літаків готових до бою, з того 1,000 над Середземним морем. Місячний виріб має виносити 2,000 до 3,000 літаків. Німеччина має 26 механізованих дивізій, з яких 3 в північній Африці. Субмарин має 400 до 500, а місячно будує 25 нових, більше як удвоє стільки, що тратить. Її фльота має 5 — 7 панцирників (два інші є в будові), 2 нові літаконосці, 8 — 10 крижляків і відповідне число протиторпедовців.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя Перша св. Великого Посту

Євангелія св. Йоана, зач. 5.

У той час хотів Ісус відійти до Галилеї, і найшов Филипа і сказав йому: Йди за мною. А був Филип з Витсаїди, з міста Андреєвого й Петрового. Знайшов Филип Натанаїла і сказав йому: Того, що про нього писав Мойсей у законі й пророки, ми знайшли, Ісуса сина Йосифа, що з Назарету. І сказав йому Натанаїл: З Назарету може бути що доброго? Сказав йому Филип: Прийди й подивися. Побачив Ісус Натанаїла, як ішов до нього, і сказав про нього: Це справді Ізраїльтянин, в котрім нема облуди. Сказав йому Натанаїл: Звідки мене знаєш? Відповів Ісус і сказав йому: Перш ніж покликав тебе Филип, як був єси під смоківницею, я бачив тебе. Відповів йому Натанаїл і сказав: Справді ти єси Син Божий, ти єси Цар Ізраїля. Відповів Ісус і сказав йому: Тому, що я тобі сказав: Що я бачив тебе під смоківницею, ти віруєш, більш цього побачиш. І сказав йому: Істинно, істинно кажу вам, від тепер побачите небо отворене, і ангелів Божих, що входять і сходять на Сина Чоловічого.

Слідами Терплячого Спасителя

Предметом наших духовних розважань підчас Великого Посту бувають найчастіше спасенні страсти Христові. В світлі стратей Спасителя вчимося цінити наші терпіння і на тій дорозі осягаємо великі здобутки нашої душі. Терпіння може чоловіка піднести на небосяжні височини моральної досконалости, але також може кинути його в пропасть цілковитого знидіння. Тільки терпіння з Христом і по Його взору робить чоловіка великим перед Богом і вильним перед людьми. Хто не вміє терпіти, той не перейшов школи життя. Такий заломиться скорше чи пізніше, бо не здобув набільш успішної зброї до того, щоб стати побідником. Христос є царем страдаючих, а його наука найбільшим добродійством терплячого людства. Той сам Христос, що опісля воскресне з мертвих і побідить жало смерти, стане Царем побідників.

Скаже хтось, що дорога терпіня є за тяжка на наші сили. Це правда, коли на справу дивитись з чисто людського боку. Однак на цій точці треба нам злучити природне з надприродним. Без помочі віри нічого не вдіємо; навіть найбільші людські сили не одоліють тягару болів і досвідів. Христос вибрав дорогу страдань, щоб міг сказати: Глядіть! Чи є більший біль від мого болю? Біль має свої закони й права. Коли терпимо зі страдаючим Христом, то наше житя не буде вправді свобідне від сліз, однак не буде воно домом плачу. Будемо нарікати, однак наша скарга перемініться в молитву. Полишиться біль, але не розпука. Памятаймо однак, що не біль убиває, тільки розпука, не сила захороняє чоловіка при життю, тільки віра.

Історія чоловіка міститься в трьох словах: родимося, терпимо і вмираємо. Плач є першим голосом людини на землі, а зойки послідним її прощанням. Кожного без виїмку перестрашує гадка про смерть. Зовсім слушно, бо ж сам Бог дав нам любов до життя. Навіть Спаситель закликав у терпінню: "Отче, якщо можливо, нехай минає мене отця чаша!" Дехто гадає, що віруючий не повинен відчувати болів, ані плакати по страті своїх найближчих. Та католицька віра не забороняє того. Християнин католик угинається під тягарем терпіння, однак не упадає, наче на похороні, але не попадає в розпуку, а на дорогій могилі ставить надійне знамя невинного страдаючого Агнця. Так то страдаючий Христос потішає страдаючого чоловіка.

Що Бог забере, те віддасть нам з надвишкою. Коли? Не знаємо. Однак певно віддасть. Христос не опускає нікого, хто йому вірний і навіть тоді є з нами, коли нам здається, що про нас забув. Усі люди терплять, та тільки ті вміють терпіти, що терплять з Христом. Усі вмирають, однак тільки християнин католик уміє вмирати. Наше земське життя є пасмом терпінь; болів, але ще не є пеклом. А якщо пекло тобі стане, тоді ловися за руку страдаючого Христа.

Релігійні Оповідання

БУНТ НА ПУСТИНІ

...Це жахливе нещастя не помогло цьому непоправному народові. В кілька день опісля 250 ізраїльських старшин приготовили на великі розміри заговір проти Мойсея й Арона. На їх чолі стояли Корей, з покоління Леві, та Датан і Авірон з покоління Рувим. Під напором особистої зависти Левіти хотіли відобрати Аронові архієрейську гідність, а сини Рувима, найстаршого сина Якова, бажали заняти місце Мойсея і стати начальними вождами Ізраїля. Корей уже й кадильниці собі виробив, щоб сповняти при престолі, де палилося кадило, уряд священичий, що був застережений тільки для родини Арона.

"Ми всі є народом святим, народом Божим", так говорили до Мойсея ті горді мужі, "то чому ви присвоїли собі начальний уряд, що його не повинно бути?" — "Завтра Єгова покаже, котрі до нього належать", відповів покірний слуга Божий. "Ви візьмете свої кадильниці, щоб жертвувати кадило при престолі, а Бог покаже, котрих собі вибрав. Діти покоління Леві, чи це не досить для вашої гордости, що відділено вас від проводу народу, щоб ви сповняли при святині службу свого уряду? Знайте це добре, що в цій хвилині ви змовились не проти Аарона, але проти самого Бога!"

Опісля казав приключати Датана й Авірона, але вони, збунтувавшися, відмовилися явитись перед мужем, що вивів їх з Єгипту, де вони буцім мали шпихлірі повні багатства, щоб вигубити їх у цій страшній пустині під фальшивою покришкою, що дістануть у посідання видумані землі й виноградники. "Ти може би хотів вибрати нам очі потім, як нас так довго засліплював своїми буцім ріками молока й меду! Ми не признаємо твоєї власти, а перед тобою явитись не хочемо!"

На другий день увесь нарід зібрався при святині, і Корей та його 250 спільників тримали у своїх руках кадильниці. Нараз хмарний стовп звістив приявність Єгови.

"Уступіться від юрби," — сказав Господь до Мойсея й Аарона, "я її знівечу!"

"Господи!" закликали оба браття, "чи будеш жорстоким для всіх ізза провини кількох одиниць?!"

"Ні! Прикажи народові, щоб уступився від шатер Корея, Датана й Авірона!"

В супроводі ізраїльських старшин Мойсей перейшов усі ряди народу і приказав усім, щоб уступились від бунтівників, якщо не хочуть, щоб їх укарано разом із ними. Датан і Авірон бутно стояли при своїх шатрах, разом зі своїми жінками і дітьми та спільниками.

"Діти Ізраїля," закликав Мойсей, "ви побачите тепер чи я говорю від себе, чи приказую вам в імя Бога! Якщо ці умруть такою самою смертю, що другі люди, то я годжуся на те, щоб ви мене вважали самозванцем, але якщо Бог через нове чудо отворить пропасть землі й живцем струне в пекло тих, що проти мене бунтуються, признайте, що вони хулили Бога!"

Він тільки скінчив, аж тут земля розступилася під ногами проступників і вони, враз зі своїми шатрами й добрами, щезли в пропасті, що замкнулась над ними. Тільки раз вони заревіли, як падали у пропасть, але цей крик був такий жахливий, що ввесь нарід утік геть далеко, тремтячи з переляку. В тому самому менті вогонь пожер 250 левітів, що приносили жертву кадила при престолі. На приказ Мойсея із згарищ позбирали мідяні бляхи, останки з кадильниць і їх попричіплювано до престола, щоб грядучим поколінням показати, як Бог карає тих, що безправно присвоюють собі священичі дійства.

Та кара ця тільки розізла юрбу. Вони накидались на Мойсея й Аарона, що то вони привели до цеї погуби народу. Буря вкоротці набрала тільки руху й стала такою грізною, що оба провідники не знаючи де скритись, втекли до святині. "Уступіться зпосеред сеї товпи", сказав Господь, "в одному менті всі загинуть!" Вже вогонь зачав своє страшне діло нищення, як на приказ Мойсея Аарон побіг у середину юрби, і стоячи між живими й трупами, з кадильницею в руках, став благати Бога, щоб помилував проступників. Нещастя стало, та тимчасом уже загинуло чотирнадцять тисяч сімсот мужів, окрім Корея і його приклонників.

Незадовго опісля блискучий знак показав єрейську зверхність Ааронову. Бог був приказав, щоб у святині, попри палицю первосвященика, поставлено палиці дванадцяти князів усіх поколінь. На другий день увесь нарід побачив палицю Аарона, як вона ціла позеленіла і вкрилась цвітами й овочами. Мойсей приказав переховувати її у святині на вічну памятку цього великого дня.

СВЯЩЕНИК ПРОСИТЬ ПОМОЧІ ХЛОПЦЕВІ КАЛІЦІ

Іван Мулик, без ноги.

Дорогі в Христі!

Перед Вами стоїть молодий український хлопець, Іван Мулик. Історія його нещастя зворушує кожного сумлінного чоловіка.

Приїхав він до Канади зі своїми родичами малим хлопчиною в 1930 році. Його родичі замешкали на гомстеді в околиці Спирит Ривер, у східній частині Піс Риверу.

Зараз на другий рік малий Івась захорував на ногу. **Лежав він девять років дома або в шпиталі. Вкінці лікарі, щоб рятувати життя хлопця, були приневолені відтяти йому праву ногу.**

По якімсь часі нога загоїлася і хлопець вернувся додому.

Але з одною ногою і то ще на фармі він не годен заробити собі на життя. Родичі його вже старі й бідні гомстедовці. Іванові треба штучної ноги, щоб міг ходити без милиць.

Знаю цю родину і знаю добре Івана Мулика й заявляю, що він потребує помочі й заслугує на поміч від своїх людей доброї волі. Тому звертаюся з ласкавою просьбою до всіх і до кожного зокрема, що читає ці рядки — **прийдіть з поміччю для цього нещасливого хлопця! Зокрема звертаюся до всіх наших товариств і парохій — переведіть чимскорше збірку на штучну ногу для Івана Мулика.**

Штучна нога коштує $150.00. Сподіюсь, що наш добрий і жертвенний нарід у Канаді й Америці прийде з поміччю для цього хлопця і зложить ці гроші скоро, щоб хлопець цей міг справити собі ногу, заки почнеться весняна робота на фармі.

Всі жертви будуть оповіщені в Українських Вістях, яким згори дякую за безплатне вироблення кліші й поміщення цого заклику.

о. А. Винник, ЧСВВ.

Ласкаві жертви прошу слати на адресу:

BASILIAN FATHERS,
High Prairie Alberta.

На штучну ногу для Івана Мулика персонал Українських Вістей жертвує $5.00

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

ДО ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ ВПЛИНУЛИ СЛІДУЮЧІ ЖЕРТВИ

Катедратик:

Принс Алберт, Саск. $20.00

По $1.00 зложили: Тома Ярославський, Теодор Гадада, Никола Купецький, Никола Візінський, Осип Чагарин, Ілля Іванів, Григорій Терлецький, Павло Ребрина, Фелис Закус, Степан Кінаш, Ілля Івасюк (адвокат), Анна Мочульська, Ірина Винницька, Петро Гаврилюк, Анна Жук, Теодор Чопик. Дрібними $4.00.

Збірка на Семинар:

Парохія св. Івана Хрестителя, Сматс, Саск. $15.90

В тім по $1.00: п. В. Шутяк і п. Петро Ковбель. По 75с.: п. Ст. Марадин. По 50с.: п. Іван Лесько, п. Юрко Слобода, п. А. Н. Дзядик, п. Дм. Кобринський, пані Павлиха Данчак.

Всім щирим і свідомим жертводавцям складає щиру подяку

Епископська Канцелярія.

Сокаль, Саск.

Подається до відома, що па рохіяльні річні збори української греко-католицької церкви Пресв. Тройці в Сокалі відбудуться в неділю, 14-го березня, в 1-ій годині пополудні в п. Т. Равлика. Проситься всіх членів і тих, що бажали б бути членами, прибути на ці збори в призначений час. Скажіть про це другим.

Комітет.

КАРТКИ ДО СПОВІДІ

Повідомляємо Впр. і Всч. Отців Духовних і Парохіяльні Заряди, що адміністрація Українських Вістей має готові картки до св. Сповіді. Їх посилаємо за попереднім надісланням грошей. Ціна:

100 карток	**90c**
200 карток	**$1.50**
300 карток	**$2.50**
400 карток	**$2.30**
500 карток	**$2.60**

Замовлення разом з грішми посилайте на адресу:

UKRAINIAN NEWS
10012-109 St., Edmonton, Alta.

Зближається Великдень!

ПРИКРАСІТЬ СВОЮ ЦЕРКВУ!

Свічки, ладан, вуголь, фелони, хоругви, павуки, ліхтарі, чаші і все, що вживається в нашій Церкві, дістанете в **одинокій Українській Фірмі Церковних Річей у Канаді—ПРОВИДІННЯ.** Пишіть по інформації і ціни до

PROVIDENCE CHURCH GOODS
710 Main Street Winnipeg, Man.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

БЕРЕЗЕНЬ

		(Старий стиль)	**(Новий стиль)**
7	**Н**	**Сиропустна**	**Неділя Сиропустна**
8	П	Сщмч. Пол. (В. Піст)	Теофілякта **(Вел. Піст)**
9	В	† 1 і 2 Найд. Гол. Ів. Х.	† муч. у Севастії
10	С	Тарасія	Мч. Кондрата
11	Ч	Св. Порфірія	Св. Софронія
12	П	Преп. і ісп. Прокопія	Прп. Теофана і св. Гр. Дв.
13	С	Преп. о ісп. Василія	Перен. м. св. Никифора
14	**Н**	**1 Посту**	**1 Неділя Посту**
15	П	Сщмч. Теодота	Мч. Агапія
16	В	Мч. Евтропія	Мч. Савина, папи
17	С	Преп. Герасима	Прп. Олексія
18	Ч	Мч. Конона	Св. Кирила
19	П	42 Мч. в Аморії	Мч. Хризанта і Дарії
20	С	Сщмч. в Херсоні	Прп. Отців убит. в об. Сави
21	**Н**	**2 Посту**	**Неділя 2 Посту**

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Канора
21. Неділя — Бюкенен
28. Неділя — Олеша, вел. Сповідь

о. Петро Пасічник,
Box 57. Канора, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Посту — Тулстой
15. — Великодні Сповіді: Толстой
20. — Великодні Сповіді — Роза
21. Неділя 2 Посту — Роза
22. — Великодні Сповіді — Роза
23. і 24. — Великодні Сповіді — Пленкі Лейк
27. — Великодні Сповіді — Стюартбурн.
28. Неділя 3 Посту, Хрестопоклінна— Стуартбурн.
29. — Велик. Сповіді — Стюартбурн.

о. Іван Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Мічам
21. Неділя — Ростерн (Духа)
25. Благовіщення Пр.Д.М. — Ґернзей
28. Неділя — Волверін (Великодні сповіді 27, 28 і 29 березня).

о. П. Криворучка,
304—4 Аве. Н. — Саскатун, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Посту — Св. Спаса
21. Неділя 2 Посту — Пітерсон
28. Неділя 3 Посту, Хрестопоклінна— Єллов Крік

КВІТЕНЬ
4. Неділя 4 Посту — Кадворт

о. А. Цимбалістий,
Кадворт, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
(Порядок Великодніх Сповідей)
13, 14, 15. — Виннипегозис; Ґарленд.
15, 16, 17. — Палп Ривер
17, 18, 19. — Дак Ривер
19, 20, 21. — Минк Крік
20, 21. — Етелберт
26, 27, 28. — Мавтейн Ровд.

КВІТЕНЬ
3, 4, 5. — Форк Ривер, Етелберт.
5, 6, 7. — Україна
6, 7, 8. — Відень.
8, 9. — Драй Ривер
10, 11, 12. — Виннипегозис місто; Калд.
12, 13, 14. — Савт Бей
13, 14, 15. — Медовлендс
17, 18, 19. — Минк Крік
20, 21, 22. — Виннипегозис фарми.

о. І. Кристалович,
Box 102, Виннипегозис, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1-ша Посту — Гадашвил
21. Неділя 2-га Посту — Тиндал
28. Неділя 3-тя Посту (Хрестопоклінна) — Елма.

о. Ярослав Чик,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Ст. Мартин
21. Неділя — Парки
28. Неділя — Гімлі

о. А. Луговий,
235 Скошія Стр., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 54 139

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Ґарленд
21. Неділя — Етелберт
23 і 24. — Пайн Ривер (вел. сповідь)
28. Неділя — Богдан (вел. сповідь).
29 і 30. — Куліш (вел. сповідь).

КВІТЕНЬ
4. Неділя — Етелберт
7. Благовіщення — Кавон (вел. сповідь).
11. Неділя — Ґарленд (вел. сповідь) 12 і 13 — Репвир (вел. сповідь)
18. Неділя Квітна — Етелберт 19 і 20 — Слейтер (вел. сповідь)
25. Великдень — Етелберт і Ґарленд
26. Св. Понеділок — Мінк Крік
27. Світлий Вівторок — Богдан.

о. Василь Філевич
Етелберт, Ман. Box 85.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Стінен, вел. сповідь.
21. Неділя — Григорів, вел. сповідь.
28. Неділя — Поркюпайн, великодня сповідь.
29. Понеділок — Челен, великодня сповідь.

о. М. Мельник,
Арран, Саск.

Чи Ви заплатили передплату?

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

13. Субота—год. 10 рано вел. сповідь:
Тофілд
Карвел
Нюбрук
14. Неділя 1 Посту —
Тофілд, вел. сповідь.
Карвел, вел. сповідь.
Нюбрук, вел. сповідь.
20. Субота—10 год. рано вел. сповідь:
Гей Лейк
Калмар
Вох
21. Неділя 2 Посту —
Гей Лейк
Калмар
Вох
23. Вівторок—год. 3-тя і 7-ма —
Великодня сповідь — Коперник.
24. Середа—год. 10 рано вел. сповідь:
Коперник
Ледук

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Посту — Спедден
Айрон Ривер (великодня сповідь для дітей в суботу, год. 9 рано).
21. Неділя 2 Посту — Елдорена
Смокі Лейк, св. Параскевії.
В обох великодня сповідь, для дітей в пятницю вечером о год. 6, для старших у суботу, год. 7 вечером.
УВАГА: Річні парохіяльні збори в Елдорені, год. 3 пополудні в суботу.
23. Вівторок — Смокі Лейк місто (Сповідь о 7 годині рано в каплиці).
28. Неділя 3 Посту — Вільна (Сповідь для дітей в суботу, 9 год. рано); сповідь для старших, година 7 вечером).
Куквил (Сповідь для дітей в суботу, год. 9 рано; сповідь для старших в суботу, год. 7 вечером).

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Рама (Впр. Отець з Роблин.
Нора.
21. Неділя — Бобулинці
28. Неділя — Кизів.

о. Мирослав Колодій,
Рама, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Кендіяк
21. Неділя — Ґренфел
(Вел. Сповідь 20, 21)
28. Неділя — Дайсарт
Вел. Сповідь 27, 28)

о. А. В. Фик,
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Посту — Кридор
21 і 22. — Орлов
23 і 24. — Коло Пархоми
27, 28 і 29. — Алтікейн

КВІТЕНЬ
1, 2, 3, 4 і 5 — Геффорд
6 і 7. Благовіщення — Климчуки
7. вечір: Поклони і 8 і 9 — Січ.
10, 11 і 12 — Кридор
13 і 14 — Величка
17, 18 і 19 — Витків

о. Н. Дрогомирецький,
Геффорд, Саск. Box 282. Тел. 37

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Посту — Ольга
21. Неділя 2 Посту — Січ
(Вел. Сповідь — Січ 21, 22).
28. Неділя Хрестопоклінна — Рутенія
(Вел. Сповідь — Рутенія 27, 28).
28. Неділя — Могили, Вечірня о 7 годині вечером. (Великодня Сповідь — Могили 29, 30).
31. Середа — Великодня Сповідь: кольонія св. Юрія.

о. М. Швед
Овкбурн — Ольга, Ман.

БЕРЕЗЕНЬ
13, 14. — Самбурґ
17. — Шіпмен
20, 21, 22. — Мітпарк
23. — Чойсленд (у п. Ґлови)
27, 28. — Ніпавін

КВІТЕНЬ
2. — Вуд Гил
4. — Принс Алберт
6, 7. — Ґронлід
8, 9, 10, 11. — Мерівил
13. — Прері Ривер
17, 18. — Ди Па.

о. М. Горошко,
Box 41. Принс Алберт, Саск.
Тел. 3660.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Вел. Посту — Гаес на фармах, у Михайла Ягельницького.
21. Неділя 2 Вел. Посту — Вайт Біч.
25. Благовіщення (нов. стилю) — Норквей.
28. Неділя Хрестопоклінна — Ст. Филипс.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Перша Неділя Посту —
Борщів
Плейн Лейк
Делф (Великодня Сповідь від 12 до 14).
Гиллярд св. Івана
21. Друга Неділя Посту —
Київ
Краків
Крейґенд (Великодня Сповідь) від 20 до 21).
Восток св. Николая
28. Третя Неділя Посту —
Борщів
Лішор (Великодня Сповідь).
Чипмен.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Посту — Мирнам
21. Неділя 2 Посту — Нортерн Веллій
19. Пятниця — Сповідь дітей о год. 4.30 попол. Год. 6 вечером — сповідь старших.
20. Субота — Год. 8 рано сповідь сташних; год. 10: читана Служба Божа; год. 6 веч.: Сповідь.
21. Неділя 2 Посту — Енгел Лейк, 6 год. вечером: сповідь.
Понеділок — від години 8 сповідь. О год. 10 Читана Служба Божа.
Понеділок — Год. 6 вечером сповідь молоді.
Вівторок — Сповідь від год. 8 рано. Служба Божа о год. 10.
25. Благовіщення Пр. Діви — Мирнам. Великодня сповідь рано від години 8.30.
26. Пятниця — Сповідь рано о год. 9-ій. Служба Божа о год. 10.30.
28. Неділя Хрестопоклінна — Моркемб.
27. Субота — Сповідь молоді о год. 8.30. Вечером о год. 7-ій: Вечірня і сповідь.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

БЕРЕЗЕНЬ
12. Пятниця, Сорокоусти — Альвена фарми.
14. Неділя 1-ша Посту — Ланівці
19. Пятниця, Сорокоусти — Ланівці
21. Неділя 2-га Посту — Приймове.
26. Пятниця, Сорокоусти— Приймове
28. Неділя Хрестопоклінна —великодня сповідь, Альвена фарми.
29 і 30 — Великодня сповідь, Альвена фарми.

о. М. Оленьчук,
Box 150. Альвена, Саск.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Озерна
21. Неділя — Рокгем
Сенді Лейк
28. Неділя — Город.
УВАГА — Страстні відправи в Великім Пості будуть у слідуючім Порядку:
В СЕРЕДУ —
Година 10 рано — Рекгем
Година 5 попол. — Елфинстон.
В ПЯТНИЦЮ —
Година 10 рано — Сенді Лейк
Год. 7 вечером — Озерна.
В НЕДІЛЮ —
Год. 5 пополудні — Сенді Лейк.
Подається до відома, що в тижнях від 16-го до 24-го березня відбудуться великодні сповіді й реколекційні богослуження, в котрих візьмуть участь кілька запрошених священиків.

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-4.

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя — Келд
21. Неділя — Ґилберт Плейнс (великодня сповідь).
28. Ґрендвю (вел. сповідь).
Петлюра (вел. сповідь).

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман. Тел. 331

БЕРЕЗЕНЬ
14. Неділя 1 Посту — Фишинґ Ривер
16 і 17. — Сповідь: Горані
18 і 19. — Сповідь: Тутзейд
21. Неділя 2 Посту — Ґилберт Плейнс
21 і 22. — Сповідь.
24 і 25. — Сповідь: Дрифтінґ Ровер
28. Неділя 3 Посту — Фалей Ривер фарми.
27 і 28. — Сповідь.
30 і 31. — Сповідь: Венлав.

КВІТЕНЬ
4. Неділя 4 Посту — Сифтон
3, 4 і 5. — Сповідь.
7. Благовіщення — Минк Ривер
6 і 7. — Сповідь.
11. Неділя 5 Посту — Фишинґ Ривер
11 і 12 — Сповідь.
15 і 16— Веллій Ривер місто, сповідь.
18. Неділя Квітна — Зоря.
18 і 19 — Сповідь.
23. Велика Пятниця — Сифтон, год. 11: Плащениця.
25. Великдень — 5 год. рано: Фишинґ Ривер
9 год. рано: Сифтон.
26. Світлий Понеділок — Веллій Ривер місто.
27. Світлий Вівторок — Горані

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ВІСТИ З ВІННІПЕҐУ

МОЛОДЕНЬКА УКРАЇНСЬКА АРТИСТКА

Оля Головчак.

Роджена в Вінніпеґу при кінці 1929 року. Мешкає на 420 Ґелловей Ст. зі своїми родичами і на 3 роки старшим братом Василем. Учащає до 7 кляси англійської публичної школи.

Вже від 3-го року життя виявляла нахил до співу й танців. А що мала дуже добрий слух, то родичі рішили її в тім напрямі школити. Коли мала 7 літ, зачала брати лекції гри на піяні. Вчила пані К. Краснопера. Та вроджений нахил до співу змінив первісний плян і Олю зачали вишколювати в співі і грі на гармонії. Показалось, що голос дівчинки, виразистий і гнучкий, надзвичайно надається до виконування мельодійно-сумних рідних пісень. Вже за пару місяців науки Оля мала свої перші публичні виступи. Публика всюди прийняла її з одушевленням. Запрошення на виступи посипались як з мішка. Школення посилили. Англійський учитель гри на гармонії п. Фред Кент школить свою здібну ученицю вже три роки. Він гармонізує українські народні пісні, а Оля їх по-мистецьки виконує. Попри те вчить і інші твори, включно з клясичними. Львину долю в тім школенні мають родичі, особливо мама. Мама добирає український репертуар і вчить арії.

Тепер уже Оля Головчак має імя. Всі її знають і свої й чужі, і всюди просять. І Оля йде, виступає і, виконуючи переважно українські мельодії, розносить славу невмирущої української пісні між нашими співгорожанами. Масу свого часу на це вона витрачує, і то майже всюди задармо.

Оцих кілька рядків хай буде признанням за її таку хосенну для нашого народу працю, а родичам належиться окрема подяка, що не спиняються перед жадними витратами, які поносять на вишколення своєї дитини. Честь їм!

О. П. БОЖИК ВИЗДОРОВІВ

О. канонік П. Божик, сповняючи свої душпастирські обовязки, тяжко був застудився. Ще в неділю рано, 14. лютого, відправив Службу Божу, а вже в вечір лежав у великій гарячці й майже непритомний. І лікар і парохіяни й численні приятелі побоювались за його життя. Ситуація була настільки серіозна, що о. Божик сповідався і маслопомазувався. Так тревало кілька днів. Та видно, що не все ще о. Божик сповнив у своїм житті, і Боже Провидіння знов поставило його на ноги. Нині о. Божик майже зовсім здоров і далі ревно заходиться коло своєї улюбленої праці — пароха й учителя вірних.

КОНЦЕРТ РІДНОЇ ШКОЛИ ІМ. М. ШАШКЕВИЧА

Навчання в школі провадять Сестри Служебниці. До школи вчащає около 50 дітей, хлопців і дівчат. Їх поділено на кляси. Сестра Наталія провадить старші кляси і дитячий хор. Сестра Синклитія опікується молодшими клясами. Час від часу діти під проводом СС. дають концерти. Дотепер відбулось таких концертів три. Останній концерт відбувся 21 лютого ц. р., й був не менш успішний, як і два попередні. Публики була повна саля. Точки виконували лиш діти. Вони співали хором на два голоси, співали дуети, соля, деклямували, виконували співо-гри, коротеньке представлення, діяльоги і т. д. Дитячим хором управляла Сестра Наталія. Сестра Синклетія у всім помагала. Дітвора гарно писалася. Кожну точку публика нагороджувала рясними оплесками. Подібних концертів буде більше.

ПУЩЕННЯ-ЗАБАВА В ШКОЛІ СВ. О. НИКОЛАЯ

В суботу, 27 лютого, 1943, заряд школи влаштував забаву, на яку було спрошено тих, що їм добро нашої інституції лежить на серці. Забава відбулася в салі св. Івана Милостивого. Доволі простора саля ледви могла вмістити присутніх. Коли вже люди сиділи за столами, до салі ввійшов о. ігумен Сеньків. Не сідаючи, обходив своїх парохіян і гостей, розмовляючи з ними, і кожному сказав щось привітного. По годинці часу відійшов до Читальні Просвіти, щоб відвідати другу групу своїх парохіян, бо й там була забава. По перекусці розсунули столи і спершу молодші, а відтак і старші пішли до танцю, бо музика, що стало вигравала, нікому не давала спокою. А члени заряду ввесь час увихалися між розбавленою публикою та кожного й кожну обслугуючи. В самий розгар забави заступник голови шкільного комітету, Дм. Мальчевський, заапелював до присутніх, щоб зложили жертву на "Українські Вісти". Присутні зложили $3.70, а п. Мальчевський передав ті гроші на руки представника "У.В." до пересилки по призначенню. Гарний прихід із забави буде вжито на потреби школи.

Вишарт, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П. ВАСИЛЯ БЗДЕЛЯ

Василь Бздель.

Дня 18 лютого, в домі п. Николая Бзделя, відбулася несподіванка для нашого молодого вояка, Василя Бзделя. Василь Бздель приїхав на відпустку до дому по шістьмісячній службі. На цей вечерок зїхалася численно родина й сусіди, щоб разом з його старенькою мамою уприємнити йому побут дома.

В часі вечері вручено п. Василеві Бзделеві дарунок.

По вечері промовляв місцевий учитель, п. Ів. Федірко. Під кінець своєї промови п. Федірко закликав до збірки на Українські Вісти. Потім промовляв п. Михайло Петришин, пояснюючи присутнім чому то ми збираємо на пресовий фонд Українських Вістей. Ми католики повинні підтримувати і спомагати свою пресу, а не чужу й ворожу нам. Чи не смішно, говорив п. Петришин, щоб дописи про наших молодих католицьких хлопців появлялися в некатолицьких а то й ворожих нам часописах?

По промові п. Петришина, збіркою занявся п. Федірко. Зібрано $3.50.

Вечерок закінчено многоліттям нашому молодому воякові й нашими українським та британійським гимнами.

Присутній.

Німці евакують з Греції цивільних Німців, Італійців і Болгар, сподіючись аліянтської інвазії.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Зложили $831.50 на Ювилейний Дар Сестрам Служебницям

Неділя, 14. лютого, буде довго памятним для многих мешканців міста Торонта і гостей з дальших сторін, котрі прибули на 50-літній ювилей заснування наших Сестер Служебниць. Це торжество Торонто обходило в більше величавий спосіб як інше підприємство коли будь в Онтеріо.

Вже в суботу вечером у церкві св. Йосафата розпочато цей ювилей Молебнем до Матері Божої й Суплікацією, котрі відправив Всч. о. Чарний, парох з Іст Торонта. Проповідь виголосив парох, Всч. о. А. Роборецький. Багато прийшло людей на це богослуження, котрим розпочато ювилей. Многі приступили до св. Сповіді.

У неділю рано, мимо того, що це був один з найзимніших днів цеї зими й мимо того що багато хорих тепер у місті, багато людей прибуло до церкви св. Йосафата на Вест Торонті, щоб взяти участь у цім торжестві. Церква була прикрашена на це свята.

Точно в годині 10.30 рано при гарно прибранім вівтарі розпочали соборну Службу Божу Всч. о. Ігумен Й. Тимочко, ЧСВВ, з Ґримсбі, Всч. о. І. Перейма, парох Ошави, Всч. о. В. Дзюрман, парох з Портедж ля Прері, Ман., і Всч. о. В. Чарний, парох з Іст Торонта. Дуже повчаючу і зворушливу проповідь виголосив о. Ігумен Тимчко.

По службі Божій всі вдалися до парохіяльної салі, де був приготований обід заходом жіноцтва Іст і Вест. Торонта. Підчас обіду були передані привіти від делегатів з парохій, котрі брали участь. Всч. о. А. Роборецький, господар свята, виголосив коротку промову про значіння цього дня й покликав п. В. Стангрета до привіту під парохії. П. Стангрет зазначив, що парохія св. Йосафата це перша парохія і перша українська організація в місті Торонті, котра дала початки всім іншим організаціям в цім місті. Також нині парохія св. Йосафата радо витає всіх своїх членів і гостей, котрі прибули.

Від Жіночого Товариства зложила привіт пані Мілько. Від Союзу Українських Братцв — п. М. Кміть. Привіти зложили слідуючі делегати від своїх парохій і організацій:

Від Іст Торонта — п. В. Годованський і пані М. Шеретько від Жіночого Товариства. Ошава, Онт.: Всч. о. І. Перейма і пані Сворик від Жіночого Товариства. Ню Торонто: п. Г. Мостовий. Ґримсбі, Онт.: п. Василь Паламар. Гемилтон, Онт.: Всч. о. П. Сулятицький. Киченер, Онт.: п. Пігура. Кирклeнд Лейк, задля далекої віддалі (450 миль) не вислали делегата, але вислали писемний привіт, що його підписали Всч. о. С. Борис, парох, заряд парохіяльний і заряд Жіночого Товариства.

Інші надіслані і прочитані привіти були від Сестер Служебниць з Давфин, Ман., від Пр. Брата Методія з Йорктону, Саск., і від Сестер Служебниць в Айтуні, Саск.

Відтак промовляли гості з дальших сторін, а іменно: Всч. о. В. Дзюрман, парох з Портедж ля Прері, Ман.; п. В. Скраба, радний міста Вінніпеґу і адв. Данкович від Торонтонських професіоналістів.

По промові й молитві була павза, підчас якої величава саля була перемінена на театр, бо мала зачатися друга частина — святочна академія.

Академію розпочато гарним привітом від маленьких Любки і Льва Годованських з Іст Торонта від імени дітей Рідної Школи. Відтак хор при церкві св. Йосафата під проводом диригента п. П. Юндака, відсівав відповідні пісні.

Панна С. Возьна, наша будуча артистка,-співачка, при акомпаніяменті М. Возьної, відспівала дві гарні пісні. Українські танці під проводом молодого п. І. Савича виконали прекрасно панночки А. Божик, А. Романів, С. Мізунь, А. Мілько, А. Мицан.

Незвичайно цінний реферат про історію Згромадження Сестер Служебниць виголосив адвокат Н. Романюк.

Шановний бесідник сказав, що так, як релігія є одним з найважніших чинників у життю кожного народу, так праця Сестер Служебниць була і є одним з найважніших чинників у розвою української греко-католицької Церкви. Про монаший стан сказав п. Романюк, що той стан є найблагороднішим у життю людини, а ті, що вступають у монаший стан, духово стоять вище від пересічних людей.

Переповівши історію розвою Сестер Служебниць у Галичині і тут, на іміґрації в Канаді та Америці, п. Романюк сказав на закінчення, що як би ми мали були тут більше українських греко-католицьких священиків, а також епископа, який замість сповняти місіонарські обовязки, міг би бут присвятити більше часу й уваги свому епископському урядові, то не було б і того релігійного розбиття між нами в Канаді.

Відомі панни Шклярі, наші артистки-музикантки також дали гарний виступ.

На закінчення програми Всч. о. А. Роборецький прочитав кілько кожна парохія зложила на дар любови на цей ювилей і на велике здивовання всіх присутніх, сказав, що всіх жертв для Сестер вплинуло $831.50. Слідували довгі оплески.

Зараз по цій заяві, при звуках музики, виступили на сцену делегатки пані Сороколіт з Іст Торонта, пані Мілько з Вест Торонта пані Паламар з Ґримсбі Онт., і пані Сворик з Ошави, Онт. В руках держали гарну срібну тацу, великий букет пахучих рож і гарно прибраний спис усіх жертводавців.

В імени всіх парохій, що брали участь, говорила пані Сороколіт. Вона подякувала Сестрам за їх працю для нашого народу в Канаді і вручила Сестрам цей ювилейний дар, а всі відспівали "Многая літа".

Преп. Сестра Матея, настоятелька Сестер у Торонті, висказала вдячність усім жертводавцям за такий гарний і несподіваний дар.

Хор закінчив академію "Боже Великий."

В. Стангрет, секр.

СПИС ЖЕРТВОДАВЦІВ НА ДАР ДЛЯ СЕСТЕР СЛУЖЕБНИЦЬ

Парохія Пресвятої Евхаристії, Східне Торонто, Парох Всч. о. Василь Чарний.

По $10.00: Всч. о. В. Чарний, Андрій і Анна Сороколіт,Родина Шеретько, Теодор і Марія Лещук.

По $5.00: Петро і Агнета Семчук, Юстина Григорінська, п. Турський, Николай і Анна Томашевські, Іван і Катерина Яворські, п. Д. М. Роговський, адв. Данькович, д-р Вахна, Михайло і Анна Романчук, Володимир Сарабун, п. Ґелулий, Гарасим Каськів, Степан і Марія Прокопович, Марія Бобечко, Василь і Гануська Ковальчук.

По $3.00: Марія Гультай.

По $2.00:Николай Банира, Николай Багнюк, Іван Лущишин, Комарянський, Николай Дашкеви, Петро Гринишин, Єлена Пліхта, Павло Боднар, Стефан і Магдалина Пасічник, Андрій і Анна Шенел, Володимир Дубас, Параскевія Руда, д-р Яремій, Михайло й Анна Бабій, А. Паліжевський, Олекса Солтис, С. Своріпь, Дмитро Дадрига, Андрій і Анастасія Заяць, Андрій і Єлена Дацюк, Михайло й Анна Стахів, Григорій і Анна Луцик, Теодор і Параскевія Борак,. Агафія Стефанів, Марія Зарубайко, Степан Стефаник, Степан і Анна Семків, панство Стойко.

По $1.00: Єлена Федьків, Анна Дворська, Юрій Лаба, Єлена Марушка, панство С. Павлюк, І. Василишин, Вероніка Пускан, Анна Волощук, Николай Павлишин, Ксеня Агаманюк, Піко Велько, пан Коваль, П. і Анна Мельник, Катерина Стечишин, Павло і Анна Кокор, Михайло і Анна Мриглод, Софія Кучарак, Іван Долішен, Никола і Анна Васильків, д-р Буряк, Павло і Евгенія Шафранські, панство Стасюки, Евдокія Стефаник, Анна Сеньків, панство Марак, Михайло Ґерус, Зоня й Оля Білінська, Н. Озимак, І. Дацюк, В. Гумилович, Розалія Бащук, Михайло Василишин, Степан Гайворон, Теодор і Марія Гураль, Іван Деркач, Петро і Марія Стахів, Марія Стросин, Анна Лапчук, Володимир і Анна Ґерус, Марія Чорнописка, Іван Мисоченко, Николай Стефаник, Лука й Марія Крук, І. Бентрок, П. Луців.

По 50с.: Марія Мітзи, В. Костюк.

Разом $220.00

Парохія св. Йосафата, Зах. Торонта, Парох Всч. о. Андрій Роборецький.

По $25.00: Парохія св. Йосафата, Жіноче Товариства, Родина Годованських.

По $10.00: Всч. о. А. Роборецький, Запомогове Братство.

$11.00: Лев Мізунь.

По $2.00: Пані Сидорук, Софія Залізняк, Михайло Марків, Юрій Багрич, Володимир Корчинський, Михайло Невидюк.

По $1.00: Іван Дорош, Олекса Цепенда, Стефанія Фута, Катерина Луцик, Василь Стангрет, Марта Кулик, Михайло Корчинський, пані Кунка, Евдокія Сулецька, Панько Остапович, Ольга Джюрман, Іван Нападий, Василь Мануляк, Михайло Бацала, Софія Кулик, Катерина Пуколь, Марія Стецюк, Дмитро Сеник, Марія Пелехата, Никола Кушко, Гнат Гнідий, Марія Ропер, Текля Сукманівська, п. Вінтонік, Софія Волошенська, Василь Прихода, Никола Притула, Марія Белзун, Валерія Кміть, Марія Гухлий, Марія Пущак, Ілько Сталений, Петро Озимок, Олімпій Ревега, Іван Стечишин, Володимир Бабин, Адам Кунка, Марія Прихода, Михайло Мізун, Анастасія Руснак, Д. Гарасимчук, Олекса Мицан, Роман Жулян, Анна Возня, Михайло Орнищан, Домка Свірська, Іван Карабін, ДмитроКолибаба, Антоній Музика, Григорій Юрчишин, Михайло Возьний, Стефанія Савчукова, Евдокія Фута, Григорій Савич, Ольга Турило, Панько Буга, пані Пелех, пані Антонюк, Анна Познак, Михайло Джюрман, Семен Джюрман, Михайло Матвіїв, Марія Мельничук, П. Ліпиха, Павліна Строс, Анна Гнатко, Ева Ґула, Анна Дмитрів, Дмитро Чабак, Авраам Асафір, Михайло Сеник, Людвіна Пуколь, Семен Тарас, Никола Андрійчук, пані Белз, Анастасія Капуста, д-р Сукмановський, Іван Бартош, Анастасія Юрків, Кароль Сорочинський, Розалія Мілько, Петро Білик, Никола Бохна, Михайло Зелізко, Стефан Стечишин, Михайло Зелізко, Никола Юречків, пані Романів, Вавринкович.

По 50с: Параня Небо, Михайло Захачук, Анна Квасниця, Павло Олійник, Параскевія Остапович, Василь Андрійчук, Текля Стангрет, Олександра Вакарук, Параскевія Кабан, Катерина Бідочка, пані Рімец, пані Гуменний, Евдокія Паровінчак, Григорій Сторожишин, Анастасія Слівінська, Павло Хомишин, Григорій Падоляк, Прокіп Вавришин, Марія Лукович, Параскевія Самборська, Ілія Басій, Анна Солтис, пані Місюрка.

Разом $218.50

Парохія св. Юрія в Ошаві, Онт. Парох, о. Іван Перейма.

По $25.00: Запомогове Братство св. Юрія (С.У.Б.).

По $15.00: Жіноче Товариство.

З парохіяльної каси $11.00.

По $10.00: Клюб Католицької Молоді, Марія Григорчук.

По $5.00: Всч. о. Перейма, Анна Мачинська.

По $2.00: Петро і Анна Головатий, Михайло Хрийк, Михайло Малаховський, Олекса й Марія Сворик, Кароль і Ксеня Баран.

По $1.50: Василь і Анна Вацко.

По $1.00: Франк Баран, Марія Баран, Василь Вецел, Яків Малоховський, Стефан Кравчук, Петро Цірка, Антін Цибульський, Василь Самоворник, Іван Нагорняк, Володимир Ґулевич, Антонія Андрійців, Марія Чупак, Лука Рудий, Михайло Кетела, Богдан Головатий, Павло Висоцький, Василь Сворик, Михайло Нагорняк, Стах Мажевський, Теодор Шиян, Гелена Гриців, Никола Романюк, Теодор Пилипів,Никола Нагорняк, Анна Нагорняк.

По 75с.: Софія Біловус.

По 50с.: Юліян Лисенко, Ґеня Кушмелюк, Василь Кушмелюк, Іван Рекела, Василь Кузь.

Дрібна колекта $4.25.

Разом $125.00

Парохія св. Духа, Гемилтон, Онт., Парох, Всч. о. П. Сулятицький.

Ювилейний дар для Сестер $50.00

Парохія Преображення, Киченер, Онт. Парох, Всч. о. Петро Серветник.

По $2.00: Анастасія Левандовська, Стефанія Родосюк, Параскевія Жовнір.

По $1.50: Дорка Осташевська, Михайло Цінцірук.

По $1.00: Анна Шпак, Михаліна Жовнір, Павло Андріяш, Онуфрій Дичук, Іван Віґера, Іван Пігура, Василь Цісарчук, Йосиф Петришин, Никола Плекан, Никола Сеньків, Іван Пенцак.

Дрібна Колекта $10.00.

Разом $30.00

Парохія Успення Матери Божої, Ґримсбі, Онт., Парох, Впр. о. Ігумен Тимочко.

Ювилейний дар для Сестер $25.00

Парохія Пресв. Серця Христового, Кирклeнд Лейк, Онт., Парох, Всч. о. Степан Борис.

По $10.00: Всч. о. С. Борис, Жіноче Товариство св. Ольги.

По $2.00: І. Марушка.

По $1.00:.І. Сеньків, І. Возьний, М. Мусевич.

Разом $25.00

Німці вбили 20,000 цивільних у Ростові

Московське радіо подало, що підчас окупації Ростова Німці замучили на смерть, вбили, спалили живцем, повісили чи в інший спосіб знищили більше як 20,000 цивільного населення в тім місті. Підчас масових екзекуцій згинули тисячі Жидів. Цілі потяги цивільних людей вивезено до Німеччини на невільничі роботи.

Вісти з Портедж ля Прері

Бл. п. Михайло Касіян

з Портедж ля Прері, Ман., літ 25, згинув у Гонг Конг. Оставив жену й двох синів у Портедж ля Прері.

РІЧНІ ЗБОРИ

В неділю, 10 січня, відбулись річні збори нашої парохії.

Члени були здивовані, як комітет представив, яку велику працю зроблено в минулім році. Найбільша праця, це поправа церкви знадвору.

В літі поправлено половину церкви а решта лишилася на цей рік тому, щоб церкву не заводити в довг. Кошт поправи був $1,000 і все заплачено готівкою. Для нашої невеликої парохії це дуже велика сума й тому щире признання належиться комітетові й членам за щирість і працю.

Парохіяни були такі задоволені працею нашого комітету, що вибрали його й на цей рік. До комітету входять слідуючі:

Предсідник о. В. Дзюрман (без вибору); заступник — П. Кушнір; касієр — Пакуляк; фінансовий секретар — М. Семерак, рекордовий секретар — Ю. Михальчишин; контрольори: Л. Мандрусяк, П. Стрілець. Дорадники з околиці Куртис: В. Кулибда і Е. Пугач. Дорадники з околиці Расендейл: С. Пристанський і М. Слоїк.

Між ріжними справами, що боли полагоджені., рішено мати більше відправ. Добрі парохіяни розуміють, що чим більше відправ, тим ліпше можна пригорнути людей до церкви. Це також дасть більшу нагоду о. парохові навчити дітей релігії й рідної мови. Маємо надію, що незадовго зможемо мати сталого священика в нашій парохії.

ЧЕРВОНИЙ ХРЕСТ

На річних зборах Червоного Хреста в Портедж вибрано паню Бандуру до центрального комітету. Пані Бандура буде репрезентувати всі греко-католицькі жінки міста й околиці в тім комітеті.

Тижневі вечерки.

Зимовою порою тяжко мати реґулярні підприємства, тому наші жінки приготовляють картові забави по домах. Кожна господиня дає раз у зимі свою хату на такий вечерок.

Пані Береза зачала ці вечерки. Дотепер ці вечерки відбулися в домах пані Березн, пані Пакуляк, пані Бандури, пані К. Олійник і пані Яблонсько.ї

Ці вечерки дають можність гарно забавитись а при тім і має маленький прихід парохія.

Кореспондент.

В 37 РОКІВ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА ФІРМАНІВ

Щоб вшанувати 37-му річницю супружого життя панства Фірманів, їх діти й панство Кушнірі приготовили для них несподіванку, що відбулась 14-го лютого. Привітну промову в часі прийняття виголосив п. Гикавий. Опісля промовляли п. Кушнір і п. Павло Фірман, найстарший син панства Фірманів, який також вручив родичам дарунок.

Панство Фірмани зі сльозами в очах, дякували всім за вияв пошани до них та за таку милу несподіванку. Жалували лиш, що не було за столом усіх дітей. Один їх син працює у Флин Флон, Ман., а другий, Всч. о. Володимир Фірман, є парохом греко-католицької церкви св. Юрія в Саскатуні. Там, при о. Фірмані є й його сестра Марія.

При тій нагоді, на заклик п. Кушніра переведено збірку на Українські Вісти. Жертвували по $1.00: пп. Петро Гикавий, Павло Фірман, Михайло Кушнір і Михайло Фірман. Разом $5.00.

Родина й приятелі панства Фірманів бажають їм прожити в щастю та здоровлю ще многі літа, а всім жертводавцям щира подяка.

Павло Кушнір.

По похороні тещі.

Зять похоронив тещу й вертається з жінкою домів з цвинтаря. Нараз з даху паде кусень цегли йому на голову. Коли очуняв від удару, каже до жінки:

— Бачиш, це знак, що мама вже в небі.

Весільні Дзвони

Борщів, Алта.

ВІНЧАННЯ П. ІВАНА ПОЖАРНЮКА З ПАННОЮ Е. ПОШТАР

Дня 9 лютого, відбулося тут вінчання п. Івана Пожарнюка з панною Єлисаветою поштар. Звінчав молодих Всч. о. М. Когут, ЧСВВ.

На весільнім обіді промовляв Всч. о .М. Когут а що того дня припадав також 15-літній ювилей подружого життя п. М. Пожарнюка, рідного брата п. молодого, то й йому зложили побажання й відспівали многоліття. Потім говорив ще п. Ю. Мищій. Він також коротко зясував значіння доброї преси й заохотив до збірки. Збіркою занявся п. Антін Семчишин. Зібрано $4, з того $2 припало на Українські Вісти.

Честь і подяка жертводавцям, а молодій парі многая літа!

Н. С.

Бувалон, Алта.

ВІНЧАННЯ П. М. ЯХІМЦЯ З ПАННОЮ П. ХИМКОЮ

Дня 14. лютого панство Іван і Химка Чапельські справили гостинний обід з приводу вінчання їхньої дочки Параньки з Михайлом Яхімцем. Як Михайло так і Паранька родились на фармах у Бувалон, де й по своїм одруженню будуть фармерувати. На гостині були гості з містечок Мирнам та Бувалон, сусіди й рідня молодого й молодої.

На зазив п. І. Романюка гості зложили на Українські Вісти $3.51, за що належиться жертводавцям щира подяка.

І. М. Р.

Мондер, Алта.

ВЕСІЛЛЯ М. ЧЕРНЯВСЬКОГО З ПАННОЮ НАСТЕЮ ЧАВРУН

У четвер, 18 лютого, Всч. о. М. Когут, ЧСВВ, повінчав у Мондері Михайла Чернявського, сина Йосифа й Марії Чернявських, з панною Настею Чаврун з Борщева.

Родичі молодого, панство Чернявські, які живуть тепер в Едмонтоні, запросили молодих до себе на неділю, 21-го лютого. На гостині в панства Чернявських вручено молодим дарунки. При тій нагоді на заклик п. Павла Ярмолая, зібрано $1.50 на пресовий фонд Українських Вістей.

Молоді й родичі молодого дуже вдячні о. Когутові, який зволив запросити молодих на снідання по шлюбі. Також дякуємо всім ласкавим жертводавцям, а молодій парі хай Бог дозволить прожити в щастю та здоровлю многі а многі літа.

Гість.

Орлов, Саск.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА І. СВИСТУНІВ

Діти, рідня й сусіди вшанували панство Івана Свистуна з приводу супружого життя. Несподіванка відбулася 2 лютого. Як усі гості вже були в хаті, п. В. Харко, господар несподіванки, привитав господарів а пані вже розставляли столи і приготовляли вечерю. По вечері сини з невістками й зяті з доньками побажали родичам довгого віку прожити, подали їм дарунок й заспівали "Многая літа". Дехто з присутніх дали від себе ювилятам дарунки, як п. Д. Лазорко, який є кандидатом на посла з партії С.С.Ф. Він також промовив кілька слів. Другим бесідником був п. В. Харко. Він похвалив панство Свистунів за гарне виховання своїх дітей які є добрими дітьми греко-католицької Церкви.

П. Свистун подякував гостям за гарну несподіванку й побажав всім многих літ та всього добра.

Останній промовив п. О. Свистун, який по зложенню побажань ювилятам, пояснив заслуги наших українських часописів і попросив присутніх, щоб зложили свої жертви на пресу. Зібрано $24.20. З того призначено на "Українські Вісти" $7.80. Жертвували:

Панство Іван Свистун $5.00; Петро Свистун $2.00, по $1.00: Дм. Скопик, Петро Скопик, Михайло І. Свистун, Дмитро Лазорко, Стефан І. Свистун, Юрій Боклащук, Он. Свистун, Теодосій Саганський, Никола Бицкал, Михайло Скопик, Софія Куни, Дмитро Герман, Павло Скопик, Петро Базаркевич, Никола Свистун, Василь Харко.

Пані Кірик і Іван Олійник по 50с. Михайло Свистун 20с.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Свистунам дай Боже прожити в щастю та здоровлю ще многі літа.

Гість.

Життя й Праця

СТУДЕНТІВ КОЛЕҐІЇ СВ. ЙОСИФА В ЙОРКТОНІ, САСК.

Виграв першенство в контесті бесідництва.

Богдан Гричук

студент колеґії св. Йосифа здобув перше місце в контесті бесідництва в Канорі, Саск.

* *

Вже від довгих літ у провінції Саскачеван відбуваються контести бесідництва так звані "Браєнт Ораторіял Контест". Судця Дж. Браєнт подарував прекрасний пугар для нашого бесідника цілої провінції. Учасники контесту мусять бути студенти середніх шкіл (гай скулс). Провінцію поділено на сім округів. Ті, що одержують першенство в округах беруть участь у контесті цілої провінції.

Недавно відбувся контест бесідництва всіх студентів Колеґії св. Йосифа. Б. Гричук і А. Урбановський одержали перше й друге місце. З тими двома студентами Брат Методій поїхав до Канори брати участь в окружнім контесті. З девяти бесідників Богдан Гричук вийшов побідником з правом репрезентувати йорктонський округ в контесті цілої провінції.

Минулої пятниці Брат Директор поїхав з Богданом до Саскатуну. У провінціональнім контесті Богдан гарно понисався однак не одержав першенства. Дівчина з Лойдминстер одержала прекрасний пугар на цей рік.

Це досить красний успіх студента Колеґії св. Йосифа, котрим бажаємо поділитися з читачами цеї сторінки. Тим більше, що український студент з української школи анґлійською мовою побідив усіх інших студентів зі шкіл в одній семій частині провінції Саскачеван!

Брат Методій каже, що в Канорі пан Яків Стратійчук, наш відомий банкир і народній діяч, дуже гарно прийняв його й тих двох студентів. Брат Директор оповідає те саме про гостинність о. Криворучки в Бурсі БУК-а. За це ми бажаємо прилюдно їм щиро подякувати.

Українство.

Наш поет Михайло Старицький у своїм вірші "До молоді" пише:

"На вас, завзятці юнаки,
Що возлюбили Україну,
Кладу найкращії гадки,
Мою сподіванку єдину.

Наші студенти зрозуміли значіння цього заклику та своєї відповідальности перед майбутністю. Тому ми вчимося нашої мови, нашого письменства — використовуємо ті численні нагоди, що їх ця виховавча інституція, колеґія св. Йосифа нам подає.

Ми переконані, що як маємо бути якнайбільш корисними для нашого народу, то мусимо добре знати його мову, історію, літературу. Від нас, по словам вище згаданого поета, сподіються праці, приміру й проводу наші люди, наша суспільність у Канаді. Ми також переконані, що як бажаємо бути добрими горожнами Канади, то мусимо бути добрими, працьовитими й взірцевими Українцями. Це дуже добре знає і признає кожний культурний чоловік.

Від початку цього шкільного року, Впр. Брат С. Методій, ЧБХШ, наш український професор, давав нам лекції українських предметів, як граматика, історія, література та композиція. Тут подаємо вислід Різдвяних іспитів з повище згаданих українських предметів. Подаємо імена лиш тих студентів, що одержали понад 50 процент пересічно.

Кляса старших студентів.

О. Курило 100, М. Хрущ 96, М. Панилик 92, В. Орівський 81, С. Котик 81, Д. Ґрещук 80, П. Ґабінат 79, В. Качук 77, В. Василишин 75, В. Тхір 71, В. Смеречанський 71, П. Шкільник 71, В. Зазуля 70, Т. Туткалюк 70, В. Шуманський 58, І. Скіцко 57, В. Нагірний 56, О. Федорович 55, І. Василишин 53, М. Квятковський 52, В. Костюк 51.

Кляса молодших студентів.

Е. Бискаль 76, Ґ. Пріщак 76, Т. Филипчук 72, О. Балавайдер 70, М. Буґа 64, В. Крижановський 60, Н. Гречка 58, В. Корпан 56, Д. Пристай 56.

Крім вище згаданих українських предметів, котрі є обовязкові, маємо ще багато інших способів, що помагають нам поглибити знання української мови. Тут є досить велика бібліотека, сотки книжок, твори найкращих письменників, багато наших часописів та журналів — тижневики, двотижневики, місячники — все це для услуги й розпорядимости студентів. Літературні сходини, дискусії, дебати, відчити концерти, контести — це все, не лиш поглиблює наше знання, але й спонукує нас думати по українськи та висказувати свої гадки прилюдно. Немало помагає нам і правило нашого професора українських предметів, що поза шкільним українськимп предметами, ми все мусимо говорити до нього по українськи — в клясі, поза клясою, у вільних часах, при всяких забавах, взагалі в приватнім життю.

Релігійне життя.

Чемність, правдиве приятельство й любов усе характеризували відношення одного студента до другого в Колеґії св. Йосифа. Дух правдивого братерства й родинних відносин є духом студентів у цій виховавчій інституції. А це тому, що студентський дух Колеґії св. Йосифа починається в каплиці!

Нашим першим ділом кожного дня є спільні молитви в каплиці. Читана Служба Божа відправляється в каплиці пять разів на тиждень. По два студенти все служать, а майже всі студенти принимають св. Причастя кожного дня. Кожної середи й пятниці, підчас Служби Божої, студенти співають церковні пісні. Кожної неділі в пятій годині пополудні маємо Суплікацію й благословення св. Тайнами, а кожної першої пятниці є виставлення св. Тайн ввесь день.

Ми маємо відділ "Товариства Канадійських Католицьких Студентів". Заряд цього Товариства до Різдвяних Свят складався зі слідуючих — М. Панилик, голова; А. Курило, заступник голови; П. Ґабінат, писар; В. Василишин, сарбник. В теперішнім заряді є: Б. Григорчук, голова; Т. Туткалюк, заступник голови; В. Скалуба, писар; А. Балавайдер, скарбник. Кожної суботи це товариство має свої сходини й виклади релігійного змісту.

Ціллю цього товариства є поглибити знання св. віри у своїх членів і запізнатися з місійною працею католицької Церкви в усьому світі. Члени збирають зужиті поштові значки й разом зі своєю вкладкою відсилають до католицьких місій у поганських краях.

* *

Нашими катехитами є Впр. о. Г. Шавель, ЧНІ:, котрий учить нас два рази на тиждень апольоґетики й історії Церкви, та Впр. Брат С. Методій, ЧБХШ., котрий учить три рази на тиждень літурґіки, доґматики й моралі.

Перед Різдвяними святами ми мали іспити з цих релігійних предметів і тут подаємо вислід тих студентів, котрі одержали поверх 50 процент пересічно.

Кляса молодших студентів

О. Федорович 69, П. Шкільник 68, Н. Квятковський 67, І. Василишин 66, Е. Косторівський 58, С. Скалуба 55, В. Корпан 52, П. Рапський 52, Д. Шалай 50.

Кляса старших студентів

О. Курило 95, М. Хрущ 95, А. Урбановський 93, В. Василишин 88, Ю. Уцій 88, Т. Туткалюк 86, В. Орівський 85, С. Котик 82, О. Балавайдер 82, М. Панилик 81, В. Зазуляк 81, Й. Дубель 80, Ґ. Пріщак 79, П. Ґабінат 78, В. Тхір 77, А. Мацала 77, В. Скалуба 75, С. Куляса 74, В. Качур 73, В. Смеречанський 73, В. Нагірний 71, Б. Сирота 64, Е. Бискаль 63, Г. Чиж 62, В. Шуманський 59, А. Кузик 56, Л. Василишин 54, М. Буґа 52, Н. Гречка 51, В. Костюк 51.

В світі нема мира, нема спокою. Можливо, що й у багатьох родинах нема мира-спокою. Студенти Колеґії св. Йосифа мають мир і спокій, бо нашу дух і праця починаються в каплиці — в присутности Царя мира й спокою.

Кореспондент.

Плейн Лейк, Алта.

ПАРОХІЯЛЬНІ ЗБОРИ

Дня 15 лютого відбулись парохіяльні загальні річні збори, на котрих явилось значне число членів. Приходи й розходи перечитано і той касовий звіт прийнято одноголосно.

Вибрано новий заряд на 1943 рік в такім складі:

М. Палійчук, предсідник
Д. Гриців заст. предсідника,
В. Білецький рекордовий секретар,
Н. Гуменюк, касієр і секр. фін.
М. Грицан і Д. Виспінський, контрольори.

Іван Варава старший брат, а інші церковні браття: Йосиф Предик, О. Васильців і Т. Кіт.

Кімната для священика в Івана Варави.

Гнат Бойчук, дяк.

Збори ухвалили дати на пресовий фонд Українських Вістей $2.00.

М. Бойчук, предсідн.

Борщів, Алта.

ЩЕ ТАКОГО В НАС НЕ БУЛО

Дня 7 січня вечером кінчилися річні збори. Заряд той самий лишився на слідуючий рік. Всі заохочені своїм парохом до дальшої праці вже мали розійтися до своїх домів. Аж гут хтось з жінок питається мужчин: "А коли буде той обід, що ви нам його обіцяли?" "Ну, ну, чекайте, що ми вам обіцяли, то буде", відповідають господарі-парохіяни "ми вам такий обід справимо, що ви ще такого не їли".

Коли обіцяли, то треба зробити — на те нема іншої ради. Почали мужчини радитися, коли би той обід зробити. Мало то бути несподіванкою для жінок. Але деякі кажуть: "Жінки здогадаються, коли побачуть що вже менше курей у курнику. Ліпше сказати їм — нехай не журяться." І врадили зробити на Стрітення (в нас після нового стилю). Але із-за сильних морозів тяжко було зійтися на дальші наради. А жінки все питаються: "Коли вже той обід буде?" Вкінці потепліло. Пан Юрій Мищій, голова народнього дому, скликав збори заряду й порадилися. Рішено: " Обід буде в неділю, дня 21 лютого, по відправі." Всім членам картками дали знати, що принести, коли й де. І не завелися.

Фармерські телефони в русі. Одні сміються, другі приготовляються. "Що то буде?" "Ану, не вдасться!" "Хоч би не знати що, а мушу бути на тім обіді!" "Аби тільки було тепло" — говорять усяко.

Прийшла субота, 20 лютого. Зі всіх усюдів їдуть наші господарі. Кожний щось привозить. Принесли до просторого народнього дому до 5 години вечора поверх 50 курей, хліба, бараболь, моркви, капусти, овочів, паї і т.д. Всі бадьорі, веселі. Під вечір приїхав о. М. Когут ЗСВВ і Брат Анатолій ЧСВВ, кухар з мондерського монастиря. Зараз усі як один взялися до роботи. Пекли, варили, говорили, сміялися, народній дім прибирали й навіть перекуску мали. Заздалегідь столи накрили та й плян виробили, хто має услугувати; хто має начиння мити, подавати страву, хто припрошувати і т. д. До пізна тягнулося. А жінки тимчасом дома журилися, що то буде з того. Коби до завтра дочекати. Коби тепло.

Неділя, 21 лютого. Неділя Блудного Сина. На дворі тепло. Чудова погода. Досвіта наші парохіяни встали. Ніхто дома не хоче лишитися. Ідуть як по свячену воду, або на Великдень. "Побачимо як то мужчини будуть блудити", сміються деякі. А до народнього дому ще привозять "прочия сніди". Не знати, де те все подіти...

Службу Божу править наш парох о. М. Когут, ЧСВВ. Перед проповіддю о. парох запрошоє всіх на той т. зв. "бечелерський обід". А людей у церкві, як на Великдень. (Хоч у нас все є багато людей на відправі, а деяким по 10 миль до церкви.

Відправа скінчилася перед першою годиною. Всі йдуть до народнього дому. Засіли господині до столів, але ще чекають на о. пароха, що тоді хрестив двоє дітей у церкві. Коби скоріше.

Молитвою-піснею "Отче наш" зачався обід.

О. парох поблагословив та побажав смачного всім. Поверх 75 засіли за першим столом. наші кухарі звиваються. Вибрані, спритні хлопці-послугачі подають страви. А варт на них подивитися. Вбрані в білих блюзках з синім обрамованням, з чорними краватками в метелики, у фартухах, з усмішкою на устах приносять страви та й припрошують своїх матерей та бабунь (дехто жінку), шоб споживали Божі дари. Подають борщ. А він зі сметаною, горохом... А який добрий! (Не диво, що аж два рази брали). "А ліпший, як наш", дехто з жінок шепче. "Хто їм його зробив? А як то зробили? Варт би дістати рецепту." А мужчини чола високо держать, припрошують, вдоволені, що не блудять, хоч нині Неділя Блудного Сина. столи гак накриті що аж вгинаються. Всюди радість, веселість. Не годні з дива зійти, що то мужчини зробили та так добре вивязуються.

При кінці обіду, при першім столі, Впр. о. М. Когут встав та й говорить. Переплітаючи свою бесіду жартами (щоб дати кухарям нагоду начиння помити) пояснив ціль нинішнього торжества. Казав отець: "Дехто може дивується, чому то в нас мужчини піднялися приготовити жінкам обід. Це з вдячности нашим добрим господиням-парохіянкам, що все щиро і з посвятою працювали для добра нашої парохії. Майже все по відправі вони робили збо обід, або давали перекуску, й тим способом зробили досі велику роботу." По тім усім господиням заспівали грімке "Многая літа". О. парох попросив старшу господиню, паню Магдалину Білик, щоб з тої нагоди сказала кілька слів. Пані Білик сказала: "Ми тішимося, що нам наші чоловіки справили такий обід. Того ми аж так не сподівалися. Ми працювали й далі будемо працювати та їм помагати. Богу дякувати, дали на церкву $1.000.00, а на престол уже маємо $600.00 зложених. І так далі будемо старатися. Дякуємо їм за їх добре серце.

По молитві засіли до другого стола, а відтак до третього. Ніхто не сподівався, що буде стільки людей, так, що бідним кухарям і послугувачам вже й не стало доброго, смачного борщу. Але вони вдоволені, що так багато жінок накормили, крім мужчин і дітей. А було усіх, що накормилися, коло 300. Всюди по народнім домі вдоволення. А приїхали люди не лиш з Борщева, але й з Інленд, Голден та з Мондеру. З тої радости та вдоволення пан Підоборіжний, старенький піонір, висказав свою радість: "Я вже в Канаді поверх 40 років, але ще такого не видів. Дай Боже, щоб ми любилися та далі жили в згоді й любові на многі літа" При кінці п. Мищій подякував о. пароxові за поміч та поради, всім господарям, службі, присутнім гостям за прибуття, жінкам, що багато досі помагали, й до того обіду також певно не мало причинилися (бо вони певно дома робили голубці, кури скубалі або принайменше показували чоловікам, як що робити). Молитвою закінчено обід. По обіді взято кілька знимок з кухарів (особливо з п. Гриця Романюка, шефа) та цілої служби. Під вечір верталися домів вдоволені, бадьорі, що вдалося.. І знов телефони в русі. "І хто би то сподівався." "Ая, як є охота то йде вся робота." (Тихо, кажемо, щоб усі чули,що то лиш була проба. В літі, дасть Бог, буде більший обід. В зимі, тепер ми зробили, щоб дуже не застидатися).

Чому ми про цей обід так широко розписалися? Бо такого в нашій парохії ще не було (а може також у вашій?) Може й потім дехто з вас схоче собі щось подібного зробити. Щасти Боже! "А як його робиться?" дехто запитається. Проста це річ. Треба співпраці парохіян зі своїм парохом. Треба оцінити працю жінок у парохії. Скликати збори, порадитись, вибрати комітет. Назначити ясно хто, що й коли має приготовити, хто та як має служити. А вкінці треба любови, а все легко вдасться. (Жінки нехай домагаються такого обіду. Вони варт!). Спробуйте, а не пожалуєте!

Гість.

Коперник, Алта.

В 25-ЛІТТЯ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА Л. ПОЛЕГОЙКІВ

Дня 13 лютого зїхалися до дому п. Луки Полегойки свояки, приятелі й сусіди, щоб вшанувати їх з нагоди 25-літньої річниці їхнього подружжя. Гості привезли з собою вечерю.

Вся родина засіла до стола, крім двох синів — Луки і Гриця, котрі як добровольці вступили до канадійського війська. Рідна сестра п. Полегойки, пані Олена Фарина, причепила срібні цвіти на груди свого брата і братової. Іван Стечинський сказав гарну промову і побажав панству Полегойкам кріпкого здоровля, щастя та довгого віку і вручив дарунок від родини й сусідів (срібне столове начиння).

По вечері, на заклик п. Гриця Яреми, переведено збірку на Українські Вісти. Зібрано $7.45. Жертвували: Гринь Хромик $1.50, панство Л. Полегойки $1.00. По 50с.: Василь Козьма, Стефан Попівчак і Гриць Ярема. По 25с.: Олекса Фарина, Френк Брийняк, Іван Стечинський, Йосиф Ожібко, Михайло Ожібко, Олена Фарина. Петро Шігінський, Василь Панас, Гринь Панас, Ладик Жак, Іван Зузак. Іван Щепанець. По 20с.: Н. Стечинський. По 10с.: М. Щурик, М. Панас. Анна Щурик 5с.

Складаю ювилятам і гостям щиру подяку за таку щиру піддержку нашого часопису й закликаю всіх Українців католиків у Канаді памятати про цей обовязок при подібних нагодах.

Східне Торонто, Онт.

ПРИЙНЯТТЯ ДЛЯ ПАННИ А. ЗАРУБАЙКО Й П. І. СТЕФАНИКА

В неділю, 7 лютого, в парохіяльній галі відбулася гарна передвесільна забава, котру устроїла наша парохія і члени Української Католицької Молоді для панни А. Зарубайко й п. Івана Стефаника — що вже кільканадцять років працюють у заряді У.К.М. при нашій парохії. Панна М. Папіжевська сказала щирі побажання від молоді та вручила їм дарунок від парохії і молодечого товариства. Відтак склали побажання від Жіночого Товариства пані А. Сороколіт, від парохії Всч. о. В. Чарний і В. Годованський. Слідувала збірка на потреби парохії, Зібрано $25.00.

Панна А. Зарубуйко і п. Іван Стефаник заслугують на признання за свою працю й можуть послужити прикладами для нашої молоді. Честь їм за те. Вся парохія бажає їм всього найкращого.

За Парохіяльний Комітет:

В. Годованський.

Західне Торонто, Онт.

З ГОСТИНИ В ПАНСТВА МІЛЬКІВ

В суботу, 20 ц. м. відбулася гарна забава в домі панства Й. Мілька при 251 Кемпбел вулиці в Вест Торонті. Цю забаву справили жена й діти п. Мілька, з нагоди його 44 річниці уродин. Ця забава мала незвичайний настрій. По вечері промовив п. М. Кміть а відтак Всч. о. А. Роборецький говорив про гарне, гармонійне життя в цій родині, та як примірно вони виховують своїх дітей так, що другі можуть брати собі примір з них. Відтак пані Мілько вручила свому чоловікові гарний дарунок на памятку від себе й дітей. Гості, що прибули на те прийняття, вручили ювилятові електричну лямпу, а п. Неведюк, старий приятель, від себе і своєї родини вручив гарний срібний електричний сет для курців. Також багато інших дарунків п. Й. Мілько одержав.

П. Д. Чабак зробив заклик, щоб зложити щось на пресу. Зібрано $17.00. З котрих $8.50 призначено на Українскі Вісти. Слідуючі охоби зложили жертви: Й. Мілько $2.00; по $1.00: Д. Чабак, П. Стецюк, М. Неведюк, П. Бута, М. Кміть, о. А. Роборецький, П. Волошиновський, В. Прихода, Г. Гнілий П. Сисак, М. Мокрицький, В. Рефньо. По 75с: М. Душак; по 50с.: С. Дзюрман, М. Кравецький, І. Мішан; по 25с.: А Руснак, П. Самбірський і Н. Стеців.

Многих літ щасливого подружого життя для панства Мільків!

Гість.

ЗАНЕДУЖАВ П. БАРТОШ

Минулого тижня в середу занедужав на запалення леґенів п. Іван Бартош, довголітній урядовець при церкві св. Йосафата й урядовець С.У.Б. від часу його заснованя до сьогодні. Перебуває п. Бартош у лічниці св. Йосифа. Бажаємо йому скорого й повного виздоровлення.

Приятель.

Мондер, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. АННУ ТУРЧИН

Дня 27 січня в мондерськім шпиталі, по 15-місячній недузі померла пані Анна Турчин. Покійна приїхала до Канади 1902 року з міста Чорткова. Ввесь час проживала на фармі біля Мондеру. Була вона примірною жінкою, доброю мамою та чесною парохіянкою. Належала до Апостольства Молитви й до Братства Українців Католиків та сумлінно сповняла свої обовязки. Мужно й по геройськи переносила свої терпіння до кінця життя. Що дня приймала до свого серця Ісуса в св. Причастю, а коли бачила, що вже приходить час пращатись з цею землею, прийняла також св. Тайну Єлеопомазання.

Похорон відправив Всч. о. М. Когут ЧСВВ, а Службу Божу Всч. о. В. Дрібненький, ЧСВВ. Хоч було зимно й дороги позавівані, в похороні, крім родини, взяло участь поважне число людей. По похороні всі прийшли до дому сина покійної, Кароля, й тут, по обіді Впр. о. М. Когут потішив засумовану родину.

Покійну Анну оплакують чотири доньки: пані Франка Мучковська, пані Софія Беднарська, пані Вікторія Горончук і пані Марія Торончук (ще одна донька, С. Ольга, що була законницею СС. Служебниць, померла сім літ тому), один син Кароль, вісімнадцять внуків і два правнуки. Вічна Їй память.

ПОДЯКА.

Ми, смутком оповиті діти, щиро дякуємо всім, що чимнебудь причинилися до похорону нашої дорогої мами. Особливо вдячні Сестрам мондерської лічниці за те, що рік і три місяці дбайливо їх доглядали, а найбільше С. Гаврилі Юсак, про котру самі мама сказали: "Та Сестра так коло мене ходить, як рідна мама. Я молюся за неї, щоб була здорова." Дякуємо також усім, що відвідували їх у часі недуги. Сердечно дякуємо

Лісовий Цар Ох

(Українська Народня Казка).

(Докінчення).

Заходять до містечка там чи що, — аж і ярмарок. Син перекинувся в коня — і такий кінь, як змий, і приступити страшно! Батько веде того коня за недоуздок, а він так гарцює, копитами землю вибиває.

— Тут понасходилося купців — торгують.

— Тисячу, — каже, — без недоуздка, то й беріть!

— Та навіщо нам цей недоуздок, ми йому срібну позолочувану уздечку зробимо!

Дають пять сот.

Ні.

Оце підходить циган, сліпий на одно око.

— Що тобі, чоловіче, за коня?

— Тисячу без недоуздка.

— Ге! Дорого, батьку! Візьми пятьсот з недоуздком!

— Ні, не рука, — каже батько.

— Ну шістьсот бери!

Як узяв той циган торгуватися, як узяв, — так чоловік і шага не спускає.

— Ну, бері, батьку, тільки з недоуздком.

— Е, ні, цигане! Недоуздок мій.

— Чоловіче добрий! Де ти видав, щоб коня продавати без уздечки? І передати ніяк.

— Як хочеш, а недоуздок мій! — каже чоловік.

Ну, батьку, я тобі ще пять карбованців накину — тільки з недоуздком.

Чоловік подумав: Недоуздок яких три гривні варт, а циган дає пять карбованців! Узяв і оддав.

Пішов чоловік узявши гроші, додому, а циган на коня та й поїхав. А то не циган — то Ох перекинувся в цигана.

IV.

Той кінь несе та й не несе Оха — вище дерева, нижче хмари... От спустилися в ліс, приїхали до Оха; він того коня пустив пастися, а сам пішов у хату.

— Не втік таки з моїх рук, — каже жінці.

От в обідню пору бере Ох того коня за поводи, веде до водопою до річки. Тількищо привів до річки, а той кінь нахилився пити та й перекинувся в окуня, та й поплив. Ох, не довго думавши, перекинувся й собі щукою, та й давай гнатися за окунем. Так оце— що нажене, то окунь одтобурчить плавці та хвостом повернеться, то щука й не візьме. От оце вона дожене, та:

— Окуне, окуне, повернися до мене головою, побалакаєм з тобою!

— Коли ти, кумонько, хочеш балакати, — каже окунець щуці — то я й так чую!

То оце — що нажене щука окуня, та:

— Окуне, окуне, повернися до мене головою, побалакаєм з тобою!

То окунець одтобурчить плавці та:

"Коли ти, кумонько, хочеш, то я й так чую!"

Довго ганялася щука за окунем — та ні! А оце випливає той окунь на беріг — аж там царівна білля пере. Окунь перекинувся ґранатовим перстнем у золотій оправі. Царівна побачила та й підняла той перстень із води. Приносить до дому, хвалиться.

— Який я, таточку, гарний перстень найшла!

Батько любується, а царівна не знає, на який його палець надіти: такий гарний.

Коли це через якийсь там час повідомили царя, що приїхав купець.

А то Ох у купця перекинувся.

Цар вийшов:

— Чого тобі треба, старче?

— Так і так. Їхав я, — каже Ох, — кораблем по морі, віз у свою землю свому цареві перстень ґранатовий, та й упустив той перстень у воду. Чи ніхто з ваших не знайшов?

— Моя дочка знайшла, — каже цар.

Покликали дочку. Ох як узяв її просити, щоб оддала! "Мені, каже, й на світі не жити, як не привезу того перстня!" Так вона не оддає та й годі. Тут уже цар уступився:

— Оддай, каже, дочко, а то через нас буде нещастя чоловікові, — оддай!

А Ох так просить!

— Що хочете, те й беріть у мене, тільки оддайте перстень.

Царівна не могла спротивитись волі свого батька-царя. Хоч із жалем, почала стягати перстень зі свого пальця. Та як тільки зсунула його, перстень вислизнув зміж пальців — упав на долівку й розсипався пшоном — так і порозкочувалося воно по всій хаті. А Ох, не довго думаючи, перекинувся півнем та давай клювати те пшоно. Клював, клював, усе поклював. А одна пшонина закотилася під ноги царівні, — він тієї пшонини не зїв. Як поклював, та в вікно та й полетів собі геть.

Царівна тепер поступилася, а як побачила останню пшонину, то хотіла її підняти. Та тут нараз із тієї пшонини виріс парубок — та такий вам гарний-гарний, що й не розпишеш його. Царівна як побачила того парубка так відразу й закохалась у ньому, та так то щиро просить царя й царицю: "Позвольте мені вийти за нього заміж. Ні за ким я не буду щаслива, бо лиш за ним моє щастя!"

Цар довго довго розважав, радився з царицею, а там і погодився. Поблагословили батько й мати їх подружжя, та таке весілля справили, що ввесь

Дрібненькому ЧСВВ за похоронні богослуження, п. Хміляреві, що читав Псалтирю, п. Смоликові з похоронного заведення Парк Меморіял в Едмонтоні, що злопікувався тілом і за сумлінну обслугу; членам БУК-а за вінець, тим, що несли домовину, а також усім, що прийшли на похорон, складаємо щиру подяку. Нехай Господь Бог усіх винагородить. А Ви, дорога Мамо, спіть сном блаженних.

З тої нагоди складаємо на Українські Вісти $1.70.

Софія Беднарська.

ПРАЩАЛИ ПАННУ М. САЦЬКУ Й П. Е. ЛУЇСА

Дня 13-го лютого, в домі пані Еви Сацьків відбувся пращальний вечерок для їх доньки Мільки й п. Евгена Луїса, з яким вона заручена.Пан Луїс на другий день виїхав до Каліфорнії, де обоє мають вкоротці подружитись.

На вечерок зїхалася численна родина Сацьків, знайомі та сусіди. По вечері Всч. о. М. Когут, ЧСВВ побажав щасливої дороги та всього найкращого. Опісля всі заспівали зарученим та присутнім "Многая літа". Потім п. Йосиф Варава заохотив до збірки на нашу пресу. На Українські Вісти призначено $1.50.

Присутній.

Лішор, Алта.

ВШАНУВАННЯ ПАНСТВА ТУРКІВ

Дня 15 лютого, на Стрітення Господнє, відбувся вечерок у домі п. Федора Турка для вшанування його старенькнх родичів, пана й пані Турків. Пан і пані Турко мають уже поверх 70 років життя і віддали господарство свому старшому синові Федькові. Син збудував маленьку, але гарну хату й вони живуть у тій новій хатині та відпочивають по тяжких трудах. Коли все було готове, пішов п. Стефан Паньчишин і син Федько й попросили родичів до синової хати. При столі промовляв п. Н. Петрик. Він говорив, що ми всі чуємося щасливі, що можемо повеселитися зі старенькими піонірами. Ви, дорогі батько б мамо, не уявляйте собі, що ви між нами чужі, бо нема вже ваших ровесників. Ми шануємо ваш сивий волос, вашу тяжку й довголітню працю. Дорібок свій ви передали в добрі господарські руки свого сина. Разом з сином бажаємо вам обоїм прожити в щастю та здоровлю ще многі літа."

Пан Турко подякував усім за вияв пошани та за побажання, а опісля, на заклик п. Петрика, переведено збірку на коляду для Українських Вістей.

П. Стефан Галас зайнявся збіркою. Жертвували по $1.00: Н. Петрик, Антін Турко, Федько Турко, Стефан Паньчишин. По 50с: С. Галас, по 25с: Никола Дзьоба, А. Марудяк, Н. Пукало Ю. Мельник, Текля Мельник, Ф. Латка, М. Марудяк, Лойд Латка. Разом $6.75.

Всім щира дяка.

Орел.

Архиепископ Спелман прибув до Еспанії

Нюйорський архиепископ Спелман прибув до Севіллї в Еспанії на італійськім літаку з Риму.

Перед виїздом архиепископ був прийнятий Папою на приватній авдієнції. Італійське радіо подало від себе, що архиепископ вступить по дорозі до Анґлії.

Поїздка архиепископа до Европи викликала ріжні здогади в політичних колах і в

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по умірковацій ціні, без ріжниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

Всч. о. В. Філевич, Етелберт, Ман. $1.00
Парохія в Плейн Лейк, Алта... $2.00
Панна К. Янюш, Монтреал, Кве. $1.00
На похороні бл. п. Семеновича, Іст Селкирк, Ман. $7.50
Підчас несподіванки для панства Лесняків, Стрий, Алта. $5.35
Підчас вечерка в домі панства Ю. Мельників, Лішор, Алта. $1.25
Підчас весільної забави в домі п. Онуфрія Зарицького, Арран, Саск., зібрано $3.25
Парохія в Бобулинцях, Саск... $1.50
Василь Чарний, Бобулинці, Саск. $1.00
Томко Обиховський, Меклавд, Алта. 50c
Греко-католицька парохія, Тиминс, Онт., з коляди $5.00
Василь Крочак, Брокстон, Саск. $1.00
Підчас весільної забави в домі пані Кульби, Гилліярд, Алта. $3.50
Василь Вериюк, Ройкрофт, Алта. 50c
Петро Козіцький, Нортерн Велій, Алта. $1.00
Вас. Якимець, Елк Пойнт, Алта. $1.00
Підчас пращального вечерка для п. Мартина Кісілевича, Ту Гиллс, Алта., зібрано $2.75
Підчас весільної забави для п. Михайла Черниявського й Насті Чаврун, у домі панства Йосифа й Марії Черниявських в Едмонтоні, зібрано $1.50
Пані К. Трохимчук, Лемонт, Алта. $1.00
Іван Лещишин, Торонто, Онт. .. 50c
Підчас вечерка в новім домі Сестер Служебниць у Форт Виллямі, Онт., зібрано $4.00
Коляда на Українські Вісти, яку переслав п. Ст. Малюта з Ґлендон, Алта. Жертвували слідуючі: По 50c: А. Багрій, Ф. Цюник, Ст. Малюта; по 25c: Н. Гупало, С. Вихопень, Г. Клячук, К. Вихопень. В. Пшик 20c. Разом $2.70
Підчас несподіванки для панства Н. Стефаників, Гилліярд, Алта., з нагоди їх 25-ліття супружого життя зібрано $2.00
Іван Баранецький, Кадворт, Саск. 50c
М. Грицюк, Ван, Саск. $1.00
Олекса Юрчак, Вішарт, Саск. ... 25c
Підчас пращального вечерка для Всч. о. К. Лотоцького та привитального вечерка для Всч. о. М. Шведа, Овкбурн, Ман., зібрано $8.00
Підчас гостини в домі панства Г. Чухріїв, Ремврандт, Ман. $1.50

Всім ласкавим жертводавцям і тим, що занимались збірками, складаємо дуже щиру подяку.

Адміністрація.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

Шевченківський концерт у неділю, 14. березня.

В слідуючу неділю вечером, 14-го березня, відбудеться в Народнім Домі концерт для вшанування найбільшого поета України — Тараса Шевченка. Співатиме хор під управою п. Осипа Прийми, а реферат виголосить п. Віктор Купченко.

Вшануйте своєю присутністю Того, що все своє життя працював для України й задля неї так тяжко й так довго терпів.

Місячні збори Народнього Дому в неділю пополудні.

Місячні збори Товариства відбудуться в неділю, 14-го березня, в 3 години пополудні. До обговорення є важні справи, а тому участь кожного члена й членкині обовязкова.

ЗАРЯД.

Місячні Збори 10-го Відділу Зап. Брацтва в Едмонтоні

відбудуться в неділю, 14-го березня в Українськім Народнім Домі.

Просимо членів прибути й вирівняти вкладки за перший квартал.

Секретар.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Короткі Новинки

Гімлер, начальник німецької поліції (ґештапо) заборонив називати свої коні іменем "Адольф".

Німці укріплюють чорноморське побережжя Болгарії.

Болгарська поліція виарештовує комуністів і "жидівських саботарів". Міністер внутрішніх справ сказав у парляменті, що всі неблагонадійні Жиди будуть вислані до концентраційних таборів у Німеччині.

Орґан Гімлера, шефа німецької поліції (ґештапо) скритикував мобілізацію жінок у Німеччині для военних робіт. Мобілізаційний наказ підписав був Гітлер.

Шеф советської пропаґанди Александров заявив, що Німці перевезли з заходу на російський фронт 30 дивізій.

У Вінніпеґу засуджено двох на 3 місяці вязниці за те, що курили в фабриці вибухових матеріялів. Одного засуджено на $50 гривни за те, що мав при собі сірник.

Манітобський премієр Ґарсон і албертійський провінціональний скарбник Лов предвиджують розвій бутлеґерства й заповідають гострі міри проти тої язви.

Ґанді скінчив 21 днів посту на знак протесту проти його вязнення. Він далі останеться вязнем.

Королівська родина в Англії також підлягає приписам про пайкування поживи. Цей патріотичний обовязок король і його рід наложили на себе добровільно. Король і королева рідко коли мають мясо частіше, як раз на тиждень.

Приходіть на відчити!

Комітет церкви св. Андрея в Вінніпеґу поробив старання, щоб виголосити чергові три відчити в слідуючих днях:

Неділя, 14-го березня, тема:

"Як і чому гинуть українські сили і престіж Українців у Канаді та як перед тим рятуватись?"

Відчити відбудуться в салі під церквою св. Андрея, ріг вулиць Юклид і Джервис, точно в 8-ій годині вечером. Вступ вільний. Виголосить парох церкви Всч. о. канонік П. Божик. Теми цікаві і поучаючі. Проситься Українців громадно прибути.

КОМІТЕТ.

ЗАПОВІДАЄ ВЧАСНУ ВЕСНУ

Наш читач, Петро Шілінський з Дейзленд, Алта., повідомляє, що в вазонку в його хаті виріс гриб — козар, але його хлопець зірвав його. Наш читач п. Шілінський пише, що це знак на вчасну весну.

Пошукує брата

Пошукую свого брата **Стаха Гордія,** який відійшов від нас у 1912 році. Його або хто знав би про нього, прошу ласкаво повідомити мене.

A. HORDIJ,
MUNDARE, ALTA.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE, B.A., LL.B.
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31630
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton. Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Д-Р І. ВЕРХОМИН
ЛІКАР І ХІРУРҐ
Пересвітлення промінями Рентґена (X-RAY), ультра-фіолетне світло і коротко-лучева машина до огрівання.
DR. J. VERCHOMIN
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.
Тел. офісу 24543 . Рез. 25884

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

МОЖЛИВО, ЩО Й ЯЙЦЯ БУДУТЬ НА КАРТКИ

В. Бравн, управитель спеціяльної ради продукції в Оттаві візвав годівців курей негайно піднести продукцію яєць. Сказав, що Канада зобовязалася доставити цього року за море 67 процент більше яєць, як минулого року. І хоч це зобовязання є завелике для Канади, то мимо того воно мусить бути виконане. Крім того Алберта має доставити ще 150,000 скриньок по 30 дозенів на північ. Отже одиноким виходом є зменшити по вісім дозенів яєць на кожну особу в Канаді.

ПОМЕР, НЕ МІГ ДІСТАТИ ЛІКАРЯ

В Едмонтоні помер серед ночі 70-літній робітник міського інжинірського департаменту, Е. Робардж. Коли він тяжко захворів, чоловік з того дому телефонував куди попало, але не міг дістати лікаря до телефону. Вкінці зателефонував до поліції. Поліція відозвалася й застала Робарджа мертвим.

ДАТИ КУПОНІВ НА МАСЛО

Рада военних цін в Оттаві оповістила, що перший купон на масло в новій книжечці важний 10 березня, другий 20 березня, третій 27 березня. Ті купони як і 9-ий купон у старій книжечці є пайком на місяць березень. Дня 30 квітня тратять вартість три перші купони в новій книжечці. Давніше купони вигасали в 14 днях.

Кожний власник книжечки має собі записати число книжечки, бо не імя власника, а число є важне. В разі затрачення не можна виставити другої книжечки, як не буде відоме число.

НІМЦІ ХВАЛЯТЬСЯ ЗАТОПЛЕННЯМ 22 КОРАБЛІВ

Спеціяльний комунікат з головної кватири Гітлера подав через берлінське радіо вістку, що німець субмарини затопили 15 кораблів на загальну суму 103,000 тон, а крім цього одну корвету, один ескортовий корабель, один патрольний човен і 4 вітрильні транспортові кораблі на Атлянтику й на Середземнім морі.

НІМЦІ СТРАТИЛИ 36 ПОЛЯКІВ

Польська телеґрафічна аґенція в Лондоні подала, що Німці виконали смертний присуд на 38 Поляках у Катовіцах за змову проти Німеччини. Всіх страчено отруйним ґазом.

УКРАЇНЦІ ВІДБУДОВУЮТЬ ХАРКІВ

Москва (ОНА). — З України приходять вісти, що як тільки червона армія освободила давнішу столицю України то народ кинувся відбудовувати знищену окупантами комунікаційну систему. З якою саме енерґією Українці відбудовують свою країну, може послужити факт, що за кілька днів вони вспіли наладнати комунікаційну систему так, що нині радіовисильня повідомила поштових урядовців у Советськім Союзі, щоб уже приймали пошту, адресовану до Харкова. Московська преса посвячує багато місця українським справам і друкує багато новинок з визволених міст України. В них говориться, що Німці вибираючись, понищили залізничі стації, мости, телеграфи, громадські будинки й усе те, що могло б придатися до скорої відбудови й нормалізації життя.

МАНІТОБСЬКИЙ БУДЖЕТ

Премієр Ґарсон сказав манітобській леґіслятурі, що буджет за скарбовий рік по кінець 30 квітня, 1944, повинен мати $848,000 надвишки без піднесення податків. Прихід провінції обчислений на $18,784,362 а видатки на $17,935,556.

Буджетова надвишка в біжучім році, по кінець квітня, 1943, буде $1,568,101.

РОЗБИВСЯ АМЕРИКАНСЬКИЙ ЛІТАК У ЛІСБОНІ

Великий пасажирський літак "Пан - Америкен Клиппер" під час свого лету зі Злучених Держав до Европи попав над рікою Таґусом у т. зв. повітряну яму й був примушений чимскорше осідати на землю. З 40 осіб на літаку 4 особи згинули на місці, а 20 пропали, Баґато ранених.

СТРИМАЙТЕ СВЕРБЛЯЧКУ — ПРОЧИСТЬТЕ ШКІРУ

опертий на рецепті славного шкірного спеціяліста і приготовлений досвідченим Фармацевтичним Хеміком, виявився тисячі й тисячі разів успішним в зверхніх шкірних подразненнях, особливо на случай екземи псоріязіс, рінґворм, сверблячки на руках, пойзон айві, пітніючі ноги і в багато

ELIK'S OINTMENT NO. 5

інших шкірних недугах.

Не відкладайте

Пощо корчитися й безрадно страждати від тортур сверблячки?

Ч. 5 вже доказало чудес для мужчин, жінок і дітей, які хронічно терпіли від шкірних зараз. "Ч. 5", приложене зверха до болячих місць, спричиняє усунення луски, червоні плями щезають, а шкіра прибирає природній вигляд. Воно гарантоване на скору поміч, або звертаються гроші.

Ціна 50c, $1.00 і $2.00.

Не відкладайте, Починайте лічення тепер.
Гарантоване або зворот грошей.
Ми оплачуємо пошту.
Поучення в українській мові.
Замовляйте поштою на адресу:

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
Saskatoon, Sask., Box 234
305 20th Street West

Визначне прочищуюче лікарство з зел спинює клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.

БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА

Безпечна Поміч з Зел у Порошку

БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ

Ботанічні Зела Елика забезпечують реґулярний рух кишок без трудношів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.

Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно ґарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.

Двояка величина: $1.00 і $1.75

Дістаньте в тих, що виробляють:

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

8. березня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	90
Но. 2 Нортерн	87
Но. 3 Нортерн	83
Но. 4 Нортерн	81
Но. 5 Нортерн	78
Но. 6 Нортерн	76
Фід	75
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-граний	64
Но. 2 С.В., 6-граний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	51
Жито —	
Но. 2 С. В.	65

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ В
PETER H. BARTMAN
GENERAL INSURANCE
604 Lancaster Bldg., Calgary Alta.
Асекуруємо доми, церкви, меблі, авта, стори і т. д. Пишіть по інформації.

Греки у Злучених Державах ведуть кампанію між своїми земляками, щоб закупити военних бондів на суму $50,000,000.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

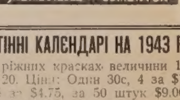
8. березня, 1943.

Овес —	
Но. 2 С. В.	34
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	49
Но. 2 С. В.	49
Но. 3 С. В.	45
Жито —	
Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	43

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.00—11.75
Добрі до середніх	10.25—10.75
Звичайні до середніх	900—10.25
Ялівки —	
Добрі до вибраних	10.50—11.00
Несогірші до середніх	975—10.25
Звичайні до несогірших	850—950
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	900—950
Добрі до вибраних, тяжкі	850—900
Звичайні до середніх	750—825
На консерви	450—600
Бугаї	750—925
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	975—10.25
Добрі ялівки	825 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
Для висилки	16.15
У плентах	15.65
Ягнята —	
Добрі до вибраних	11.25—12.75
Вівці вдолину від	800
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	28—29
Середні А	26—27
Пуллет А	19—20
Ґрейд В	23—24
Ґрейд С	19—20
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	45
Но. 1	43
Но. 2	39
Без ґрейду	34

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168



СТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 1943 Р.

в ріжних красках величини 15 х 20. Ціна: Один 30c, 4 за $1, 25 за $4.75, за 50 штук $9.00, або 100 штук за $18.00.

Ілюстрований Катальоґ висилаємо даром на бажання. Пошукуємо аґентів. Набувайте або зайдіть до:

Ukrainska Knyharnia
10348 - 101 Street
EDMONTON ALBERTA

Пошукуємо Маляря

Українська греко-католицька парохія св. Духа в Сенді Лейк, Ман., пошукує доброго маляря. Зголошення просимо слати на адресу:
Ukrainian Greek Catholic Church
c./o. Rev. M. Gregorychuk.
Box E, Sandy Lake, Man.

Забагато.

Хлопець до дівчини: "Марусю, вийдеш за мене заміж?"
— Вийду!
Хлопець мовчить.
Дівчина: Чому нічого не кажеш, Михасю?
— Мені здається, що я вже забагато сказав.

КАНАДА ПОТРЕБУЄ 40 МІЛІОНІВ ФУНТІВ ТОВЩІВ НА ВИБУХОВІ МАТЕРІЯЛИ

Ось тут є Военна Робота для Вас з Дня на День!

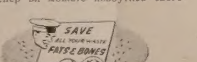
В Канаді є поважний брак Товщів і Костей і одинокий спосіб, яким можна побороти цей брак є — щадити кожну ложку товщу, що скапує, кожний кусок товщу й кожну кістку, зварену, незварену, або суху.

З товщу виробляють ґліцерину, а з ґліцерини — вибухові матеріяли бомбардувати спільників Осі — Адольфа, Беніто, Тоджо, топити їх субмарини, нищити їх тенки.

Кости продукують товщ. Також карук для военної індустрії.

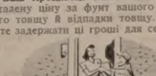
ОСЬ ЩО ВАМ РОБИТИ

Щадіть усе, що марно скапує. Все може бути змішане разом. Процідіть крізь звичайне металеве цідилко в чисту бляшанку й широким отвором. **Не** вживайте шклянної або паперової посудини. Тримайте в холоднику або в зимнім місці, аж доки призбираєте фунт або більше. Затримайте всякі кусники відпадків товщу з мяса (звареного або незвареного). Тримайте окремо від скапаного товщу. Тримайте відпадки товщу й кости в холоднім місці.

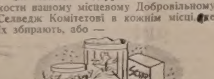


ОСЬ ЯК ПОЗБУТИСЯ ТОВЩУ І КОСТЕЙ

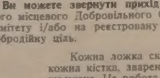
Продавці мяса в Канаді, виконуючи патріотичне діло, співпрацюють з урядом у цій дуже важній справі годячись на збирання. Тепер ви можете позбутись свого товщу й костей такими способами:



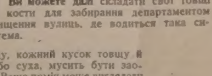
1 **Ваш Продавець Мяса** заплатить вам усталену ціну за фунт вашого скапуваного товщу й відпадки товщу. Ви можете задержати ці гроші для себе або—



3 **Ви можете подарувати** свій товщ і кости вашому місцевому Добровільному Селведж Комітетові в кожнім місці, де їх збирають, або —



2 **Ви можете звернути прихід** до Вашого місцевого Добровільного Селвидж Комітету і/або на реєстровану Военну Добродійну ціль.



4 **Ви можете далі** складати свої товщі й кости для забирання департаментом чищення вулиць, де водиться така система.

Кожна ложка скапуваного товщу, кожний кусок товщу й кожна кістка, зварена, незварена, або суха, мусить бути заощаджена. Це робота з дня на день. Ваша поміч може виглядати мала й неважна, але навіть одна унція скапуваного товщу на кожну особу тижнево дасть 36,000,000 фунтів Товщу кожного року на ґліцерину.

Готелі, Реставрації — Ваша піддержка конечно потрібна!

ЦЯ КАМПАНІЯ Є НА ВВЕСЬ ПРОТЯГ ВІЙНИ

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
NATIONAL SALVAGE DIVISION
SF 431